De Zuid-Afrikaan.

VEREENIGD MET DE VOLKSVRIEND.

DEEL 44. KAAPSTAD, ZATURDAG, 20 SEPTEMBER, 1873. No. 3,928

SMUTS & HOFMEYR,

No. 6,

HOUTSTRAAT, KAAPSTAD,

DRUKKEN Brochures. Boeken, Circulaires, Rekeningen. Doop-, Lidmaten-, en Huwelijks Registers. Doodbriefjes, Adres Kaartjes, Bezigheid Kaartjes, enz., enz., enz.

☞ *Orders van Buiten worden met spoed en tegen billijke prijzen ten uitvoer gebragt.*

De Zuid-Afrikaan en Volksvriend.

DE inteekening op dit blad is in de Stad £1 11s. en in de Buitendistrikten £2 per jaar, *vooruit betaalbaar*. Aan elken inteekenaar zal het tweemaal per week toegezonden worden.

☞ **Zij die voor het Blad wenschen te bedanken moeten drie maanden voorover kennisgeven van hun voornemen.**

2,100 Uitmuntende Kaapsche Hamels, groot en vet
100 Kaapsche Bokken, do.

OP VRIJDAG, 26 DEZER,

ZAL de Ondergeteekende publiek doen verkoopen bovengemeld getal SCHAPEN en BOKKEN, te Klapmuts Station.

A. D. J. VAN BLERK.

Paarl, 16 September, 1873.

De Villiers, Faure, & Co., Vendu-Adms.

1000 Extra Vette Schapen.

DE Ondergeteekende zal op MAANDAG, den 29sten dezer, bovengemelden troep Schapen op zijne Plaats, nabij Malmesbury, uit de hand te koop aanbieden.

J. H. WALTERS.

Malmesbury, Sept. 11, 1873.

60 Jonge Ezels
36 Jonge Paarden, en
24 Merries,

ZULLEN verkocht worden uit de Marktkraal te Wellington,

Op Vrijdag, 26 Sept.

De Paarden zijn van extra geed ras en kunnen aanbevolen worden. Allen zullen op den dag der verkooping present zijn.

J. A. LOUW.

J. G. STEYTLER, G.zn., Vendu-Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN KOSTBARE

Vaste en Losse Goederen,

TE KLEIN DRAKENSTEIN,

In de Afdeeling van de Paarl.

DE Ondergeteekende van woning staande te veranderen naar Tulbagh, alwaar hij zich eene plaats gekocht heeft, zal

Op Dingsdag, 23 September,

PUBLIEK DOEN VERKOOPEN:

1. Zijne Vruchtbare Plaats genaamd "LANGUEDOC EN MINE," gelegen als boven, beplant met circa 80,000 Wijnstokken (30.000 waarvan jong en nog niet in dragt) benevens een menigte Vruchtboomen (waaronder 400 Abrikozen) en een Eikenbosch. De plaats heeft uitgestrekte Veeweide en volop loopend Water, welk laatste den Eigenaar een niet onaanzienlijk inkomen bezorgt, daar het gebezigd wordt tot besproeijingseinden niet alleen, maar ook tot het draaijen van een Molen op de plaats opgerigt, welke onlangs met groote kosten op een verbeterd beginsel vernieuwd is geworden. De Gebouwen, waaronder geriefelijk Woonhuis onder IJzeren Dak, ruime Wijnkelder en andere benoodigde gebouwen, zijn in behoorlijke orde. Verdere omschrijving zou overbodig zijn.

Losse Goederen:

KELDERGEREEDSCHAP:—5 Stukvaten van 6 leggers elk, 6 Kuipen, 8 Pijpen, Halve Leggers, Halfamen, 2 Kajatenhouten Trechters, 12 dito Emmers, 1 Trap- en Onderbalie, 1 Vlootje, 3 Kranen, 1 Legger Azijn, 2 Kuipvellen, 1 Brandewijnketel met toebehooren, 1 uitmuntende Wijnpomp met leiders enz.

VOORTS:—1 Schotsche Kar, 1 Kafbok, 1 Kruiwagen, 1 Ploeg, 1 paar Achter- en 1 pr. Voortnigen, 1 Span Jukken, Riemen, Stroppen en Touwen, 1 Rozijnenketel, Schroef, 24 Manden, 1 Trek- en 1 Handzaag, een lot Stellaatjes, een aantal Galvanisch IJzeren Platen, een lot Kaf en Stroo, Ladders, Graven, Schuffels, Pikken, Mestvorken, enz.

Levende Have:

150 Schapen en Bokken en 8 Varkens.

Eindelijk:

500 voet Dennen Planken, 60 Eiken Rooijnstukken en Drempels, een lot Eiken Wagenplanken en wat verder zal worden aangeboden.

Bonus en Ververschingen.

D. J. G. CILLIE.

J. S. MARAIS, & Co., Afslagers.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN ZEER KOSTBARE

Vaste en Losse Goederen,

TE GROOT DRAKENSTEIN.

DE Ondergeteekende, voornemens zijnde om naar de Binnenlanden te vertrekken, heeft besloten publiek te doen verkoopen,

OP WOENSDAG, 15 OCT. AANST.,

MET RUIM BONUS.

Zijne welbekende Plaats, genaamd "**KLEIN BLOEMENDAL,**" langs de Bergrivier, groot circa 126 morgen, slechts een ½ uur gelegen van beiden het Paarlsche en het Klapmuts Station, beplant met circa 48,000 uitgezochte Wijngaardstokken, waarvan 12,000 in de laatste drie jaren zijn aangeplant; ook kunnen er nog ruim 50,000 Stokken worden aangeplant. Er staat ook een groot aantal Vruchtboomen in soorten, en zij heeft een groot Eiken- en Populierenbosch en extra Zaailanden en is bezaaid met 5 mudden Haver en 2 dito Rog. De Gebouwen zijn in een goeden staat van reparatie en bestaan uit Woonhuis, Kelder en Buitenvertrekken.

LOSSE GOEDEREN:

Vaatwerk, 3 Zes-legger Stukvaten, 5 Zes-leggers Kajatenhouten Kuipen, Trap- en Onderbalie, Leggers, Pijpen, Emmers, Trechters, Kranen, Druivenbalies, 1 Wijnpomp compleet, 1 Brandewijnketel met Toebehooren, 3 Kuipvellen.

Boerderijgereedschap, 1 Wagen, 1 Open Kar, 1 Kapkar, 1 Enkelevoor Howards Ploeg, 2 Eggen, 3 Ladders, Graven, Pikken, Manden, Bijlen, Wijngaardmessen, Stellaadjes, Jukken, Touwen, Riemen, Stroppen, 1 hoop Mest, enz., enz.

Levende Have, 2 Span Gedresseerde Trekossen, 15 Aanteelbeesten, waaronder extra Melkgevende Koeijen met Kalven, 1 Goedgeteelde Bul, 2 Rij- en Trekpaarden, 4 jaren oud, een aantal Varkens, enz., enz.

Huisraad, Tafels, Stoelen, Kleederkasten, Ledikanten, Katels, Bedden, Kisten, 1 Klok, 1 Naaimachine, Porcelein, Glas en Aardewerk, enz., enz.

EINDELIJK **Keukengereedschap**, Potten, Pannen, Kastrollen, 1 groote Koperen Ketel, 2 Karns, 1 Broodmes, 1 groote Koffijmolen, enz.

P. W. DE VOS, D.zn.

Paarl, 9 September 1873.

De Villiers, Faure & Co., Vendu-Adms.

Uitgebreide Verkooping

VAN

VASTGOED,

IN DE TUINEN.

DE Ondergeteekende, gelast door den Wel-Ed. heer JOSIAS RIVERS, zal publiek laten verkoopen,

Op Maandag, 29sten September, 1873,

HET LANDGOED

"LUDWIGSBURG,"

MET AANGRENZENDE LANDERIJEN.

Dit is het kostbaarste en verkieslijkste Eigendom dat sedert eenige jaren in de markt is gebragt; het geheel beslaat omtrent 10 Akkers Grond, alles uitmuntend geschikt voor BOUWPLAATSEN, en zeer FRAAIJE GEZIGTEN opleverende.

Het WOONHUIS, dat slechts eenige minuten gaans van de stad af is, ligt binnen den Botanischen Tuin van wijlen Baron VON LUDWIG, en is wel overschaduwd door zeldzame en uitgelezene Boomen, die daarvan eene heerlijk koele en aangename Woning maken.

Het HUIS is geriefelijk, hecht gebouwd, en in uitmuntende orde, bevattende eene groote Zitkamer, Eetkamer, Ontbijtkamer, vijf luchtige Slaapkamers, en drie Kleedkamers, eene Badkamer, Patente Water-Closet, eene groote Bedienden-Kamer, Keuken, Voorraadskamer, Bedienden-vertrekken en BUITENGEBOUWEN.

WATER is aangelegd over het geheele Eigendom.

Er is een KOETSHUIS, STAL, en KOETSIERSWONING, afgescheiden van het Huis, met een altijd uitstekend water opleverenden Put.

De COTTAGE, met Grond annex, waartoe een afzonderlijke toegang is van de Kloofstraat, kan worden gesecht geheel en al een Buitenverblijf te zijn, en bevat 6 goede Kamers, Keuken enz. Heeft ook een WATERTOEVOER.

Behalve het bovengemelde zijn de aangrenzende Landerijen aangelegd in groote geriefelijke Perceelen, op eene verlenging van de Breestraat naar den Kloofweg, met toegangen van de Kloofstraat. Op een daarvan staat eene rij Gebouwen, met Watertoevoer, gemakkelijk te veranderen in een Woonhuis.

Het eigendom kan worden bezigtigd op aanzoek bij Mej. Pike, op de plaats, en Plan der Onderafdeelingen is te zien ten Kantore van den Ondergeteekende, op het Kerkplein.

R. LE SUEUR.

De Verkooping zal beginnen te 11 ure,

DE HEER J. J. HOFMEIJR, AFSLAGER.

BELANGRIJK!!!

VOOR BOEREN, SPECULATEURS EN ANDEREN.

Dorsch-Machine te Koop.

DE Ondergeteekende biedt te koop aan een van CLAYTON & SHUTTLEWORTH's vierpaardenkracht Vervoerbare Dorsch-, Wan-, en Voltooi-Machine vereenigd, welke in beweging kan gebracht worden door Water-, Stoom- of Paardenkracht; zij is voorzien van een *sterken Remschoen*, waardoor zij met de grootste *veiligheid* van den *steilsten heuvel* kan afgetrokken worden; zij heeft de hoogste *voldoening* gegeven van allen die reeds ingevoerd zijn in het distrikt waarin zij gewerkt heeft, gedurende de laatste drie jaren; zij maakt veel Kaf, en reinigt het Koren volkomen, makende drie monsters klaar voor den molen; inderdaad zij wordt door de Boeren beschouwd als een volmaakt *juweel*. Ieder die een *Watermolen* op zijne Plaats heeft, zal het een groot voordeel vinden, daar het gereedelijk en met weinige onkosten, aan het *waterwiel* kan verbonden worden door middel van een verbindende Schacht; het kan ook door hetzelfde middel verbonden worden aan de eerste beweging van eenige gewone *paardenkracht*.

Dezulken die Plaatsen hebben op den weg naar de Diamantvelden, zoo als de Heeren DEVENISH en ELLIOTT, zullen het een *onwaardeerbare aanwinst* vinden; daar de Ondergeteekende opgemerkt heeft hoezeer men zulke Machines in die rigting noodig heeft, kan hij ze met het grootste *vertrouwen* aanbevelen.

Zij is in uitmuntende *werkorde* en heeft zooveel overige *bestanddeelen* als een Boer voor *twintig* jaar met redelijke zorg al noodig hebben.

Deze is eene *gelegenheid* die zich zelden voordoet voor *Speculateurs* om een *buitenkansje* te maken.

Voor verdere bijzonderheden of bezigtiging, doe men aanzoek bij

W. B. TURNER,
D'Urban, Kaapsch Distrikt.

Paarlsche Executeurs Kamer.

VOORTZETTING van de Verkooping voor rekening van Mejufvr. de wed. wijlen den heer JOHANNES WIJNAND LOUW.

TE GROOT DRAKENSTEIN,

OP

DONDERDAG,

Den 25sten September aanstaande

TEN 10 URE PRECIES,

Zullen verder Publiek worden Verkocht zekere twee Erven gelegen te HOPEFIELD, alsook het resterende Huistaad, bestaande in Ledikanten, Katels met Bedden, Kleederkasten, 1 doz. Stoelen, Commode, 1 Kloklantaarn, Hoedenrakken, Kapstokken, Wasch en Kleedtafels, Aarde en Porceleinwerk, 4 doz. Lepels en Vorken [Pletty], 8 doz. Messen en Vorken, 1 Kajatenhouten Watervat, en eene groote hoeveelheid Keukengereedschap, waaronder 1 Zweedsche Stove, 1 Bakkist, Kombuistafel, enz., enz.

VOORTS:

5 Leggers Oude Wijn, van 2 tot 13 jaren,
Een quantiteit Koren, Rog, Haver, Mielies, Boonen, enz., enz.

Mede zullen worden verkocht,

12 Uitmuntende Trek en Rij, en Jonge Paarden
4 Do. Ezels
1 Kapkar op Veeren
1 Open do. do.

en wat verder zal worden aangeboden.

J. J. DE VILLIERS, A.P.zn.
Secretaris.

Paarl, 19 Sept., 1873.

De Heeren J. S. Marais & Co., Vendu-Afslagers.

STELLENBOSSCHE BANK.

BALANS-REKENING, 31sten AUGUSTUS, 1873.

LASTEN.

Aan Kapitaal	£17,500	0	0
„ Circulatie van Bank Noten	3,150	0	0
„ Bank Postwissels heeren uitstaande	3,000	0	0
„ Vaste en Vlottende Deposita	16,486	0	0
„ Reserve Fonds	1,500	0	0
„ Onbetaalde Dividenden ..	38	14	0
„ Renten op Deposita, Commissien, enz.	1,061	13	2
„ Saldo verschuldigd aan andere Banken	3,500	0	0
„ Netto Winsten	714	14	10
	£46,951	2	0

BATEN.

Per Deelhebbers	£8,750	0	0
„ Wissels onder Disconto ...	32,484	19	11
„ Vaste Goederen ...	575	10	0
„ Meubelen, Safe, Schrijfbehoeften, enz....	175	12	6
„ Kontanten, Goud, Zilver, Koper, Noten, Cheques van andere Banken, en Saldo in andere Banken	4,964	19	7
	£46,951	2	0

REKENING VAN WINST EN VERLIES.

Saldo Winst en Verlies van 't vorige jaar	£171	14	5
Gemaakte Renten en Commissien ..	2,373	2	6
Registratie van Aandeelen, Huishuur, enz.	7	6	0
Betaalde Salarissen, Drukwerk, Gouvernements Fees en andere tusschenkomende onkosten .	£483	4	5
Do. Renten op Vaste Deposita, Commissien	1,061	13	2
Do. Aan Afgeschrevene Wissels ..	292	10	6
Do. Netto Winst ter beschikking van Deelhebbers	714	14	10
	£2,552	2	11
	£2,552	2	11

(Get.) R. C. VAN RENEN, Boekhouder.

Wij, Ondergeteekenden, certificeeren dat bovenstaande een ware en nauwkeurige staat is.

(Get.) JAC. WEGE, Voorzitter,
HK. L. NEETHLING, J. D. JOUBERT, } Secretarissen.

N.B.—Het Dividend van 6 Percent is ontvangbaar van en na den 1 October, 1873.

AFDEELING MALMESBURY.

ALGEMEENE VERKIEZING.

HIERBIJ wordt kennis gegeven dat, volgens voorschrift van de 25ste Sektie der Wet No. 4 van 1865, de volgende Personen behoorlijk zijn genomineerd als Kandidaten voor zetels in den Afdeelingsraad dezer Afdeeling, voor de Distrikten geplaatst tegenover hunne respektieve namen:—

Distrikt No. 1, Johannes Josephus Albertijn, Michiel Bergh, James Hodges, Thomas Arnoldus Louw, Adriaan Hendrik Moorrees, Jacob Muller en Adriaan Brink Munnik.
Distrikt No. 2, Henry William Gird.
Distrikt No. 3, Daniel Bresler en Hendrik Jacobus Smit.
Distrikt No. 4, William Ferdinand Duckitt.
Distrikt No. 5, Coenraad Jobs. Albertijn en Hendrik Albertijn.
Distrikt No. 6, Adalbertus Frederick Stigling.

Voor Distrikten No. 2, 4 en 6 is geene stembus noodig; daar de genomineerde personen behoorlijk verkozen zijn.

Voor Distrikt No. 1, zal een stembus worden geopend in de Publieke Kantoren, te Malmesbury, en te KEESENBOSCH, de woonplaats van Veldkornet J. A Hamman.

Voor Distrikt No. 3, zal eene stembus worden geopend aan de woonplaats van Veldkornetten J. N. Kennedy, EGBERTSVLEI, J. H. Boonzaaier, VOORSPOED, en C. Grobbelaar, GROENRIVIER.

Voor Distrikt No. 5 zal eene Stembus worden geopend aan de Publieke Kantoren, St. Helenabaai, en aan de Woonplaatsen van Veldkornetten A. Brink, SPRINGFONTEIN, en Alex. van Breda, GEELBEK.

De stemming op elke der bovengemelde plaatsen zal geschieden op

Woensdag, den 8sten October, 1873,

Te beginnen om 8 ure des morgens en te worden gesloten te 5 ure des namiddags.

Geen Stemgeregtigde kan stemmen, behalve in het Veldkornetschap waarin hij is geregistreerd.

E. S. FORD, Civiele Commissaris.

Kantoor van den Civielen Commissaris,
Malmesbury, 16 Sept., 1873.

Publieke Verkooping.

In den Intestato Boedel van wijlen den Heer PIETER FRANCOIS THERON.

DE Ondergeteekende, in zijne betrekking als Executeur Datief in bovengemelden Boedel, zal op

Woensdag, 24 Sept., 1873,

's Morgens om 10 uur,

publiek doen verkoopen uit de Marktkraal te Worcester, gedeelte der LEVENDE HAVE aan gemelden Boedel behoorende, nam.:

1 Span Fraaije gedresseerde Trekossen, 4 jaar oud
12 Do. Aanteelbeesten
1 Paar Egale Blaauwschimmel Karpaarden en
2 Merries

J. J. THERON,
Executeur Datief.

Alsmede zullen worden verkocht:—

1 Span Jonge Ossen, 2 jaar oud
8 Gedresseerde Ruinpaarden
8 Jonge Hengsten, 2 jaar oud, uit 'Defender,'

geteeld op de Plaats van den Ondergeteekende, en voortspruitende uit den beroemden en welbekenden "CHAMPION," door CUBITT ingevoerd. De Ondergeteekende heeft reeds verscheidene aanzoeken voor de Jonge Hengsten gehad, en om aan allen gelijke kans te geven, heeft hij besloten ze publiek te doen opveilen.

F. D. CONRADIE.

Worcester, 26 Augustus, 1873.

DE VOS & THERON, Afslagers.

KENNISGEVING.

DE KAAP DE GOEDE HOOP

Landbouw-Vereeniging

ZAL EENE

Lente Tentoonstelling

HOUDEN TE KAAPSTAD

op Donderdag, 30 Oct. e.k.,

PRIJSLIJSTEN en verdere bijzonderheden zullen gegeven worden in eene volgende advertentie.

R. LE SUEUR, Secretaris.

Kaapstad, 16 Sept., 1873.

TWEE UREN

IN DE

TOOVERWEREELD.

EENE VOORSTELLING

ZAL WORDEN GEGEVEN DOOR

Luit. HILL van de Kon. Zeemagt,

IN DE

Toover- en Goochelkunst,

OP WOENSDAG,

EN

DONDERDAG AVONDEN,

Den 24 en 25 September, 1873,

IN DE HOFZAAL, MALMESBURY.

De opbrengst is bestemd voor de voltooijing van de Pastorie der Engelsche Zendings Kerkstatie te St. Helenabaai.

Besproken Plaatsen, 3s. Niet besproken Plaatsen, 2s.

Kinderen Half Prijs voor onbesproken Plaatsen alleen.

Toegangkaartjes zijn te verkrijgen bij den Heer JOHN PEACOCK, Apotheker, Hoek van de Hoofd- en Kerkstraten.

Deuren open te half acht. Voorstelling te beginnen te 8 ure.

PIANOFORTE-BEGELEIDING.

GETROUWD met Speciale Licentie, door den Weerwaarden heer G. W. STEGMANN, Jr., de heer HENDRIK DANIEL VOS DE KOCK met jongejufvr. ANNA MARIA NAUDÉ.

Kaapstad, 18 Sept., 1873.

VOORSPOEDIG BEVALLEN, van een welgeschapen Zoon, de geliefde echtgenoote van

W. J. WOLFF.

Platkloof, Tijgerberg, 16 Sept., 1873.

OVERLEDEN, aan de Paarl, op den 15den September, 1873,—MAGDALENA MARIA, oud 2 maanden en 12 dagen, geliefd Dochtertje van

F. G. HUGO,
van Victoria West, en
E. R. HUGO,
geb. DE VILLIERS.

BEKENDMAKING.

HET heeft den Heere behaagd, om op den 5den dezer uit een allersmartelijkst lijden door den dood te verlossen mijnen teedergeliefden Echtgenoot DANIEL DE BRUIJN, in den ouderdom van 71 jaren, 1 maand en 27 dagen.

Familie en Vrienden gelieven bovenstaande als speciale bekendmaking te beschouwen.

Wed. DE BRUIJN,
geb. WAHL.

Swellendam, 6 September, 1873.

WHELPTON'S VEGETABLE PURIFYING PILLS

TRADE MARK (REGISTERED)

DEZE PILLEN worden gewaarborgd geen enkel deeltje *Kwikzilver* of eenige andere *Minerale zelfstandigheid* te bevatten, maar geheel en al te bestaan uit *Plantaardige Geneesstoffen;* van daar worden zij gemakkelijk door de Maag verteerd, opgenomen door de opslurpende bloedvaten en in het bloed gebragt; en dus wordt het gehoele gestel onder haren zuiverenden en vernieuwenden invloed geplaatst.

Zij zijn sedert lang gebruikt geworden in een der grootste Hospitalen in Groot Brittanje, en hebben de aanbeveling ontvangen van verscheidene uitstekende Geneesheeren en Chirurgijns, en zij hebben hare voortreffelijkheid bewezen in duizenden gevallen van ziekten van het Hoofd, de Borst, de Ingewanden, de Lever en de Nieren; in alle Huidziekten zijn zij een der best bekende Medicijnen.

Geprepareerd en verkocht in het groot en klein, in dozen, prijs 7½d, 1s 1½d, en 2s 9d elk, door G. WHELPTON & ZOON, 3, Crane Court, Fleetstreet, London; en zijn te verkrijgen bij alle Apothekers en Medicijn-verkoopers; te Kaapstad, bij de heeren **Marsh & Zonen.**—Franko toegezonden bij ontvangst van 8, 14, of 33 postzegel

KEATING'S HOESTKLONTJES

DIT ALGEMEENE GENEESMIDDEL staat nu het hoogst in de gunst en het vertrouwen des publieks; dit resultaat is verkregen door eene proefneming en eene ONDERVINDING VAN 50 JAREN. Voor HOEST, AAMBORSTIGHEID, en alle ongesteldheden van de Keel en de Borst, zijn zij het aangenaamste en krachtdadigste Geneesmiddel. Zij bevatten geen opium of ander verderfelijk bestanddeel en kunnen derhalve met volkomen gerustheid worden genomen door personen met het allerzwakste gestel.

Verkocht in Bikkens en Flesschen van verschillende grootten.

Keating's Bon Bons of Wormkoekjes,

EEN ZUIVER PLANTAARDIG SUIKERGEBAK, voorheen in voorkomen als in smaak, dat eene alleraangenaamste manier aanbiedt, als het enige zekere Geneesmiddel voor WORMEN IN DE INGEWANDEN of DRAADWORMEN. Het is een volkomen veilig en zacht Geneesmiddel, en is bijzonder geschikt voor Kinderen.

Verkocht in Bokjes van verschillende grootten door alle Apothekers en Droogisten.

THOMAS KEATING, Londen, Export-Apotheker en Droogist.

DYSENTERIE,

Cholera, Koorts, Koude Koorts, Zonnesteek, Verkoudheid, enz.

DR. J. COLLIS BROWNE'S
(Vroeger bij den Geneesk. Staf der Landmagt.)

CHLORODYNE

IS DE OORSPRONKELIJKE EN EENIGE ECHTE.

WAARSCHUWING.—Vice-Kanselier Sir W. P. Wood verklaarde dat **Dr. Collis Browne** zonder twijfel de uitvinder **der Chlorodyne** was; dat het verhaal dat de verweerder, Freeman, de uitvinder was, bepaald onwaar was, en hij betreurde dat dit laatste bezworen was. Uitstekende Hoogtaaldoktoren te Londen hebben verklaard, dat Dr. J. Collis Browne de ontdekker der Chlorodyne was; dat zij deze in groote hoeveelheid voorschrijven en geene andere hebben dan die van Dr. Browne.—Zie Times, 12 Julij, 1864.

Het Publiek wordt derhalve gewaarschuwd tegen het gebruik van eenige andere dan

DR. J. COLLIS BROWNE'S CHLORODYNE

GENEESKUNDIG GEBRUIK EN UITWERKING.

Dit **Onwaardeerbaar Geneesmiddel** veroorzaakt gerusten, verkwikkenden slaap, lenigt pijn, doet het systeem bedaren, herstelt de gestoorde functies, en prikkelt eene gezonde werking van de afscheidingen des lichaams aan, zonder een dier onaangename gevolgen te hebben, die het gebruik van opium heeft. Onden en jongen kunnen het op alle uren en tijden gebruiken, wanneer het vereischt wordt. Duizenden personen getuigen van deszelfs wonderbaarlijk goede uitwerking en wonderbare genezingen, terwijl Geneeskundigen deszelfs goede hoedanigheden uitbundig prijzen en het in groote hoeveelheden gebruiken bij de volgende ziekten:

Ziekten waarin het bijzonder weislagend wordt gehouden:—

Cholera, Dysenterie, Diarrhœa, Kolijk, Hoest, Asthma, Rheumatiek, Zenuwpijnen, Kinkhoest, Kramp, Hysterie, enz.

UITTREKSELS UIT GENEESKUNDIGE OPINIES.

De Ed. Graaf Russell heeft aan het College van Geneesheeren en J. T. Davenport medegedeeld, dat hij berigt had ontvangen dat het eenige geneesmiddel van eenig nut tegen Cholera was Chlorodyne.—Lancet, 31, 1864.

Van den heer A. Montgomery, vroeger Inspekteur van Hospitalen te Bombay:—"Chlorodyne is een allerkostbaars, geneesmiddel bij Zenuwpijnen, Asthma en Dysenterie. Daaraan heb ik grootendeels mijn herstel te danken, na een vreselijk lijden van 18 maanden, nadat alle andere geneesmiddelen niets hadden gebaat."

Uittreksel uit het verslag der Algemene Gezondheids Commissie te Londen, omtrent deszelfs geneeskracht in gevallen van Cholera.

"Zoozeer zijn wij overtuigd van de onmetelijke waarde van dit geneesmiddel, dat wij niet sterk genoeg pleiten zelfs gebruik in alle gevallen kunnen aandringen.

Weest op uwe hoede tegen vervalschte en gevaarlijke mengsels, die als **Chlorodyne** worden verkocht, welker gebruik dikwijls noodlottige gevolgen heeft gehad.

Zie hoofdartikel Pharmaceutical Journal, 1 Aug., 1869, waarin wordt verklaard, dat Dr. J. Collis Browne de uitvinder van de Chlorodyne was; dat het altijd goed is zijn preparatie te gebruiken, wanneer Chlorodyne wordt voorgeschreven.

Waarschuwing.—Geene is echt zonder de woorden "Dr. J. Collis Browne" op het Gouvernementszegel. Bij elken bottel is een ontzaglijk aantal geneeskundige getuigschriften gevoegd.

Eenige Fabrikant, J. T. DAVENPORT,

33, Great Russell-street, Bloomsbury, London.

Verkocht in Bottels voor 1s 1½d, 2s 9d, 4s 6d, en 11s

Agent voor Port Elizabeth, B. G. LENNON, Apotheker en Droogist in het groot

Agenten voor Kaapstad, de heeren J. T. POCOCK & Co

TANDHEELKUNDE.

BEPROEF eens den beroemden Karmozijnrooden Tandenbalsem van 2s. 6d. Dit middel verfraait en bewaart de tanden en maakt ze wit, gevende tevens een gezonde kleur aan het tandvleesch en een aangenamen geur aan den adem. Vraag bij welken Apotheker of handelaar gij wilt om HUTCHINSON'S Beroemden Karmozijnrooden Tandenbalsem, en neem geen anderen. Wordt bereid door BERKS T. HUTCHINSON, Tandheelmeester (van B. N. A.) in de Nieuwstraat No. 2, tegenover de St. George-Kathedraal. B. T. H. is dagelijks te spreken over alle operatien volgens de moderne Tandheelkunde naar de meest aangenomen wetenschappelijke beginselen van Europa en Amerika. Kunsttanden op Karolieten, Gouden of andere Metalen grondslagen naar het meest voegzaam is voor die ze noodig heeft. Slechte tanden worden met de verzekering van volkomen afwezigheid van alle pijn uitgetrokken volgens het Amerikaansche en het Engelsche stelsel. Iedereen kan zulk eene operatie ondergaan. Prijzen bepaald matig.

ZWAVEL! ZWAVEL!!

Brandram's Beste, in Vaten

Van 100 en 200 lbs. netto,

TE KOOP BIJ

WM. A. LIPPERT & Co.

6, St. Georgesstraat.

AAN WIJNBOEREN EN STOKERS.

DE Ondergeteekende hebben ontvangen en bieden te Koop aan hunne PAKHUIZEN No. 12, STRANDSTRAAT,

ESSENS VAN SHERRY
ESSENS VAN PORTWIJN
ESSENS VAN HOCK
ESSENS VAN ELKEN JONGEN WIJN om dien onmiddelijk een schijnbaren ouderdom te geven
ESSENS VAN COGNAC.

☞ Al deze Essensen hebben eenvoudige en duidelijke aanwijzingen op de "labels," hoe zij moeten worden gebruikt; en eene enkele proefneming zal leeren, dat onze Kaapsche Wijnen, zoo als Pontac, Groendruif, Hanepoot, Steenwijn, aanmerkelijk kunnen worden verbeterd door derzelver gebruik.—De Essensen zijn gemaakt van den bloesem des Wijngaards; derhalve schadeloos, en zullen onzen Wijnen den benoodigden wijnsmaak- en geur geven, die zoo zeer vereischt wordt.

AAN WIJNKOOPERS EN WIJNBOEREN.

Essens van	Cognac	2s	per	Ons
Do. „	Hock	1s	„	„
Do. „	Sherry	1s	„	„
Do. „	Portwijn	1s 3d	„	„
Do. „	Om onmiddelijk schijnbaren ouderdom aan den wijn te geven	6d	„	„

ALLES TE VERKRIJGEN BIJ

BUETTNER & Co.

No. 12. Strandstraat, Kaapstad.

GEBROEDERS PHILIP

ONTVANGEN GEREGELD

Per Maalbooten, Stoombooten der Donald-Currie Lijn en Zeilschepen,

BEZENDINGEN VAN

WOLLEN, KATOENEN EN ANDERE GOEDEREN

EN

ALGEMEENE KOOPWAREN;

ALSOOK,

YZEREN LEDIKANTEN, ENKEL EN DUBBEL, MATRASSEN EN BEDDEGOED.

ALLES TE KOOP AAN HUNNE NIEUWE PAKHUIZEN,

No. 10 en 12, St. GEORGESSTRAAT.

LENTEGOEDEREN.

2, Darlingstraat, Kaapstad,
September, 1873.

DE *Heeren A. W. & W. H. FLETCHER hebben hunne bezigheid hervat hebbende, zijn teruggekomen op denzelfden welbekenden en oorspronkelijken naam hunner firma, zijnde de Heer W. H. FLETCHER hier, en de Heer ANTHONY W. FLETCHER te Londen, alwaar hij met zijn gewoonen goeden smaak eenige van de*

Fraaiste Assortimenten Lente Goederen

uitgezocht heeft, die ooit naar deze Kolonie gezonden zijn, en die nu open zijn te No. 2, Darlingstraat.

Zij zijn uitgezocht uit de beste Huizen in Engeland en op het Vasteland van Europa.

Tot iedereen Tak van hunne Departementen, zoo in het groot als in het klein, als "Handelaars in Linnen en Wollen Stoffen, Verkoopers van Zijde, Hoedjes en Kousenwaren, en "Algemeene Inkoopers van Engelsche en Buitenlandsche Manufacturen," zijn grootelooverzoeksels gemaakt voor het AANKOMENDE SAIZOEN, bevattende de laatste Verbeteringen, en

AL DE LAATSTE MODES.

De Kwaliteit der Goederen van iedere soort, door deze firma geïmporteerd, behoeft geene speciale aanbeveling, daar de Heer A. W. FLETCHER zelf alles uit de beste Weverijen en Fabrieken uitzoekt, en direkt verscheept met iedere Maalboot, naar

FLETCHER & Co.,
No. 2, Darlingstraat, Kaapstad.

VAN DE PERS.

"DE HUISPREDIKER,"

ZEVEN-EN-TWINTIG GELEGENHEIDSPREEKEN voor HUISELIJK GEBRUIK door den schrijver van de "VOLKSPREDIKER"

Prijs per enkel exemplaar, 4s. bij de tien exemplaren en daarboven 3s. 6d. per exemplaar. *Zonder* inbegrip der kosten van vervoer.

Zij die ingeteekend hebben bij den Drukker zullen het Werk van hem ontvangen. Verdere orders moeten aan den heer N. H. MARAIS, Langestraat, gerigt worden.

VERKOOPINGEN.

VEE EN LOSSE GOEDEREN.

DOOR A. H. MOORREES.

Sept. 23.—Breekmuur, Losse Goederen, van H. G. Greeff.

Oct. 8.—Zwartland, Losse Goederen, van P. J. van der Westhuijsen.

DOOR DE VOS EN THERON.

Sept. 24.—Worcester, Losse Goederen in den Boedel van wijlen P. F. Theron.

DOOR P. VAN ZIJL.

September 26.—Verloren Vallei, Distrikt Piketberg, Losse Goederen, van W. A. Krige.

DOOR J. G. STEIJTLER.

Sept. 26.—Wellington, Ezels en Paarden, van J. A. Louw.

Oct. 8.—Wellington, Paarden, van C. P. du Plessis.

DOOR DE VILLIERS FAURE EN CO.

Sept. 26.—Klapmuts Station, Schapen en Bokken, van A. D. J. van Blerk.

DOOR J. FOSTER.

Oct. 1 en 2.—Groenrivier, Distrikt Calvinia, Losse Goederen, in den Boedel van wijlen C. M. Burger.

VASTE GOEDEREN.

DOOR A. H. MOORREES.

Sept. 26.—Mollenberg, Vaste en Losse Goederen, van J. D. Mechau.

DOOR J. S. MARAIS.

September 23.—Paarl, Vaste en Losse Goederen, van D. J. G. Cillie.

DOOR J. F. WEGE.

Sept. 30.—Somerset West, Vaste Goederen, in den Boedel van C. Freislich.

DOOR C. BECK.

Oct. 10.—Worcester, Vaste en Losse Goederen, van I. A. J. Rossouw.

DOOR DE VILLIERS FAURE EN CO.

Oct. 15.—Groot Drakenstein, Vaste en Losse Goederen, van P. W. de Vos.

DOOR DE LINT EN RETIEF.

October 22.—Piquetberg, Vaste en Losse Goederen, in den Boedel van Wijlen H. C. Rossouw.

SCHUTBERIGTEN.

De onderstaande Schutmeesters zullen op de bij gemelde datums en plaatsen verkooping houden van het volgende vee, indien het niet te voren wordt gelost.

Sept. 20.—F. Brink, Calitzdorp, Distrikt Oudtshoorn,—1 Roodbonte Os, gemerkt linkeroor winkelhaak van achteren, is omtrent 6 jaar oud, en de achterpooten zijn beslagen.

Sept. 20.—H. G. Raubenheimer, Zeekoerivier, Distrikt Oudtshoorn.—Een zwarte Vaars, omtrent 3 jaren oud, gemerkt linkeroor stomp, regteroor een zwaluwstaart.

Sept. 27.—W. F. Heldzingen, Worcester,—Een lichtbruine Muilezel, omtrent 4 jaar oud, niet gemerkt.

Sept. 27.—R. M. Eksteen, Vandewaltskraal, Rivier Zonder End,—een lichtbruine Merrie, geen merken, omtrent zes jaar oud.

Oct. 22.—H. C. van Niekerk, Loevenstein,—eene tweejarige Merrie, muiskleurig.

Oct. 25.—F. W. Fismer, Wupperthal,—Een bleekroode Koe, gemerkt regteroor snee van achteren, linkeroor zwaluwstaart en snee van achteren; een rood Bulkalf, ½ jaar oud, gemerkt linkeroor zwaluwstaart en snede van achteren

MAANSVERANDERINGEN.

September 21, Nieuwe Maan, 7u. 5m. namiddags.
Sept. 29, Eerste Kwartier, 4u. 10m. namiddags.
Oct. 6, Volle Maan, 6u. 45m. voormiddags.
Oct. 13, Laatste Kwartier, 7u. 39m. voormiddags.
Oct. 21, Nieuwe Maan, 0u. 9m. namiddags.

MARKTPRIJZEN.

Van den 17 tot den 19 Sept. 1873.

	£	s.	d.		£	s	d.
417 bs. Aardapnelen, p 3 bus	0	9	0	—	0	14	11
¾ leg. Azijn, per legger	4	6	0	—	6	14	0
201 lb. Abrikozen gedr. p. lb.	0	0	2½	—	0	0	3¾
78 bs. Boonen, per 3 bush.	1	6	3	—	1	15	1
162 lb. Boter, per lb.	0	1	5	—	0	1	9
Eenden per stuk	0	2	9	—	0	2	11
Eieren, per 100	0	7	9	—	0	8	9
12 bs. Erwten, per 3 bs.	1	8	3	—	1	9	3
Ganzen, per stuk	0	4	0	—	0	4	0
303 bs. Haver, per 3 bs.	0	7	5	—	0	7	4
4 vr. Havergeerv. 100 lb.	0	3	7	—	0	7	7
Hoenders, per stuk	0	1	7	—	0	2	6
16 Kaf, per 16 zakken	2	15	0	—	2	15	0
Kalkoenen, per stuk	0	5	1	—	0	12	0
33 bs. Koren, p. 3 bs.	1	7	7	—	1	7	7
24 bs. Milies per 3 bush.	0	17	6	—	0	18	1
244 lb. Perziken,	0	0	1¾	—	0	0	3½
165 bs. Uijen, p. 3 Bush	0	9	11	—	0	12	2
⅛ leg. Wijn, ordinaire p. leg.	6	8	0	—	6	8	0

Woensdag,	17 Sept.	11	Wagens,	7	Karren
Donderdag,	18 do.	9	do.	7	do.
Vrijdag,	19 do.	7	do.	8	do.

SHIPPING INTELLIGENCE.

TABLE BAY.—SAILED

Sept 17—Hopefield Packet, to Paternoster.
17—Albert Prince of Wales, to Sandwich Harbour.
17—RMSt Syria, to Algoa Bay.
18—Volunteer, ctr. to Prince of Wales' Bay.
18—Minnie, sch, to Mossel Bay.
19—Clara, N. G. sch, to Algoa Bay.
19—Ould Reekie, 3-mstd sch, to Algoa Bay.
19—Virginia, bg, to East London.
19—Florence, sch, to Mossel Bay.

GETROUWD

(*Met bijzondere Licentie.*)

Op Donderdag, den 18 September, ten huize van Mej. de Wed. B. R. H. Dancel, Kaapstad, door den WelEerw. G. W. Stegmann, jr.:—De heer Hendrik Daniel Vos de Kock, met jongejuf. Anna Maria Nandé.

DE HEER HOPLEY, voorheen lid van het Lagerhuis en laatstelijk de niet geslaagde mededinger van den heer Brownlee ter vertegenwoordiging van Albert, heeft zich kandidaat gesteld voor het Hoogerhuis. Hij is voor de Cirkelsbill, maar omtrent het Vrijwillig Beginsel zwijgt hij. Doch, een der grenskandidaten zijnde, zal hij wel er voor stemmen.

De Zuid-Afrikaan.

KAAPSTAD, ZATURDAG, 20 SEPT. 1873.

ONZE HUWELIJKSWET.

De heer Laurentius de Beer stond beschuldigd voor Regter Dwyer te Graaff-Reinet niet wegens een overtreden der huwelijkswet, maar wel wegens het ontvangen van de 10s. welke hij zich liet betalen voor elke overtreding, of, zooals de Acte van Beschuldiging het uitdrukte wegens diefstal gepleegd door middel van valsche voorwendsels. De ietwat zonderlinge vorm der aanklagt was te wijten aan het gebrekkige der Huwelijks-Ordonnantie. Die Ordonnantie bepaalt wel "dat een leeraar der Christelijke godsdienst, geordend of anderzins beroepen tot de verkondiging van de Christelijke leer, volgens het gebruik van de gezindte tot welke hij behoort," huwelijksgeboden zal mogen afkondigen en huwelijken inzegenen; maar legt geene straf op aan dengene, die, hoewel geen leeraar der christelijke godsdienst zijnde, huwelijken voltrekt. Had de heer de Beer de leden zijner gemeente *gratis* in den echt verbonden, dan zou de Publieke Aanklager volstrekt geene termen van aanklagt tegen hem hebben kunnen vinden, al ware het ook zoo klaar als de dag bewezen, dat de Middelburgsche sectariaan volstrekt geen christenleeraar was, en nimmer was geordend of zelfs beroepen. Maar hoewel hij geld ontving, kwam hij toch vrij, en dat wel zonder in zijne verdediging te treden. Immers, het verhoor der getuigen voor de prosecutie zelve overtuigde den Regter, dat, hoe aanmatigend de heer de Beer ook mogt hebben gehandeld, hoe onwettig de door hem voltrokken huwelijken ook mogten zijn, hij zich van geene valsche voorwendsels had bediend. Hij had zich niet uitgegeven voor meer dan hij was. De lieden, die hij trouwde, wisten precies hoedanig zijn status is. Betaalden zij 10s. voor eene plegtigheid, die niets waard was,—dat was voor hunne rekening. Had de heer de Beer gezegd: "Ik heb regt huwelijken in te zegenen, omdat ik leeraar ben der Episcopalen, of der Ned. Gereformeerden, of omdat ik door de Regering tot huwelijksambtenaar werd benoemd," dan was zulks eene gansch andere zaak. In dat geval zou hij zich aan bedrog hebben schuldig gemaakt en zou hij voorzeker aan de pen zijn geloopen. Nu echter is hij vrijgelaten om voort te gaan—gelijk hij verklaarde te zullen doen—met huwelijken te voltrekken, die door de wet niet erkend worden, en die heel onaangename gevolgen hebben zullen voor de daaruit gesproten kinderen. Zoo schijnt de Regter te hebben geredeneerd. Maar of hij juist oordeelde? Die vraag is voor discussie vatbaar. De heer de Beer redeneert natuurlijk dat hij even onbetwistbaar een leeraar der christelijke godsdienst is, even wettig "geordend" en "beroepen" als de Bisschop van Grahamsstad zelf. En inderdaad schijnt het moeijelijk die redenering omver te werpen. En toch, mogt hij gelijk hebben, in welken dubieusen toestand zouden onze huwelijksaangelegenheden niet kunnen geraken? De heer de Beer meent leeraar der Christelijke Godsdienst te zijn, omdat een troepje kleurlingen hem als zoodanig over zich heeft uitgeroepen. Maar hoe vele lieden vereischt het wel eene nieuwe secte te vormen, en een leeraar te ordenen? Indien een vijftigtal den heer de Beer tot Christenleeraar konde zalven, waarom zou een vijftal dat niet bij eenige voorkomende gelegenheid even goed kunnen doen? Dit kan natuurlijk niet de bedoeling zijn geweest der stellers van de Ordonnantie. Dat document mag dus wel gerevideerd en verduidelijkt worden, terwijl het geen kwaad zou doen klem te geven aan hare verbodsbepalingen, door daarbij tevens strafbepalingen te voegen.

PREEKBEURTEN OP MORGEN.—Groote Kerk: 's morgens, Dr Robertson; Engelsch, Dr Robertson; 's avonds, Ds Stegmann. Nieuwe Kerk: 's morgens, Ds Stegmann.

KOPERERTS.—Gedurende de maand Augustus is verscheept van Port Nolloth 1011 ton kopererts.

DE WELEERW. DR. HEIJNS is, naar wij tot ons leedwezen vernemen, in de laatste dagen weer minder wel geweest.

WEDER EEN MONSTERDIAMANT.—Er wordt verteld dat onlangs te Waldek's Plant een diamant is gevonden, wegende 325 karaat.

NIEUWE INSOLVENTIE.—Johannes Dippenaar, van Camdeboo, in de afdeeling Graaff-Reinet, boer, schulden £692 5s. 8d, te kort £279 5s. 8d.

"GOOD HOPE SEMINARY."—Dingsdag van negen tot een ure zal gelegenheid gegeven worden voor belangstellenden, om Glynn's Terrace, het schoone gebouw voor dit Instituut gekocht, te inspecteren.

ST. STEPHENS.—Ds. H. J. Luckhoff, van Fauresmith, zal morgen ochtend en avond preeken voor Ds. Albertijn, die naar Malmesbury gaat om voor Ds. Moorrees op te treden.

GOUVERNEMENTSBENOEMING.—De heer C. G. Meurant, klerk van den C. C. en R. M. van Stockenstrom, tot Waarnemend Klerk van het Vredegeregt voor die afdeeling.

EEN NIEUWSOORTIGE PASSAGIER.—Per Binnenlandschen transportwagen, die ll. Dingsdag naar de Diamantvelden vertrok, werd een gevangene vervoerd onder het opzigt van den kondukteur, die daartoe als speciale konstabel werd beëedigd.

VICTORIA OOST.—De heer D. Watson heeft zich kandidaat gesteld ter vertegenwoordiging van dit distrikt in het Lagerhuis. Hij is voor het Vrijwillig Beginsel, de Cirkelsbill en gelijke Spoorweguitgaven in Oost en West.

PAARL.—Van daar schrijft men ons dat de heer J. G. Steijtler, G.zn., van Wellington, kandidaat zal worden voor de Assembly; aan Wellington, Klein Drakenstein en Paarl worden requisities aan hem gerigt goed geteekend.

STEDELIJKE RAAD.—De gewone wekelijksche vergadering van den Stedelijken Raad werd Woensdag bijgewoond door den Mayor, en de Raadsleden Stigant, Marais, Fehrs, Davies, Kotzé, Martin, Rennie, Louw, Hofmeijr, Leibbrandt, Christie en van de Ven. De verrigte werkzaamheden waren niet van belang. Het comité van publieke werken bragt een rapport ter tafel met betrekking tot de toekomstige schikkingen voor het wegvoeren van nachtvuilnis, welk rapport in eene speciale later te houden vergadering van den Raad zou overwogen worden. De Raad was omstreeks een uur bijeen.

RICHMOND.—Ter vertegenwoordiging dezer afdeeling in het Lager Huis zullen weldra drie kandidaten in het veld zijn, t.w. het ex lid, de heer Tait, en de heeren J. C. Scholtz en Wykeham. De beide eerste heeren zijn Vrijwilligers. De inzigten van den laatste zijn ons onbekend.

DE HEER SHIRREFS, de bestierder van den tak der Kaap de Goede Hoop Bank op de Diamantvelden, die ernstig ziek was, is, volgens de laatste berigten, iets beter. De heer T. Jones, de kassier van het hoofdkantoor, is gisteren derwaarts vertrokken om de zaken der Bank te bestieren tijdens de ziekte van den heer Shirreffs.

MEER WINKELS.—Men zegt dat de heeren S. R. Suttaford & Co. het eigendom van de heeren Thomson, Watson & Co., in de Adderleystraat, naast de gebouwen der Koloniale Bank, hebben gekocht voor £5000; en dat zij daarin een handel in het groot zullen beginnen in verband met de bezigheid in het aangrenzende gebouw.

"ZINGARI" van gisteren levert een spotprent den heer John Quin, ex L.W.V. voor Fort Beaufort en thans Oostelijken kandidaat voor het Hoogerhuis, in de gestaante eener slang voorstellende, zich in de pijnlijkste bogten wringende om van vel te veranderen, d.i., zich van een anti-Vrijwillige in een Vrijwillige verkeerende.

DE HEER DAVID ARNOT, zegt de *Diamond News*, is tot nog toe de eenige kandidaat voor den zetel in den Bestuursraad van het zoogenaamd West Griekwaland, voor het distrikt Hay, en daar 25 uit de 43 in dat distrikt voorhandene stemgeregtigden de rekwisitie aan dat personaadje hebben geteekend, is het zoo goed als zeker dat hij een der Raadsleden zal worden!

DE HEER J. F. ZIERVOGEL, Directeur van de opte rigten Bank te Pretoria, is, volgens berigt in de *Transvaal Advocate*, met zijne echtgenoote op 1 dezer te Potchefstroom aangekomen, en vertrok wederom den volgenden ochtend, latende dus geen tijd voor eenige manifestatien, die anders hem zekerlijk zouden zijn ten deel gevallen. De handelstand aldaar zou gaarne de kans hebben gehad om over een en ander zijne gevoelens uit te spreken.

DRANKLICENTIES.—Woensdag werd het driemaandelijksche hof gehouden tot het beslissen over aanvragen voor dranklicenties. Op twee uitzonderingen na werden al de aanzoeken toegestaan, behalve dat in sommige gevallen "privileges" werden geweigerd. De uitzonderingen waren van George Hoffman, die op den hoek der St. Janstraat een bottelstore wilde opzetten, en van Ann Lauredson, die in No. 3, Vredestraat, een kantien wilde plaatsen.

DE HEER R. J. PAINTER, die eene Parlementaire ondervinding van vele jaren heeft opgedaan, eerst in het Lager en toen in het Hooger Huis, heeft eene requisitie ontvangen van 81 Fort Beaufortsche ingezetenen (waaronder vele Hollandsch-Afrikaansche boeren), hem verzoekende hen andermaal in den Raad te vertegenwoordigen, en heeft die aangenomen. Hij is tegen het Vrijwillig Beginsel en de Cirkelsbill, en voor Spoorwegconstructie.

CRADOCK.—De heer T. C. Scanlen heeft requisitien ontvangen, hem verzoekende zich kandidaat te stellen voor eene plaats in het Hoogerhuis, doch hij heeft bedankt. De heer Distin heeft mede requisitien ontvangen voor hetzelfde Huis, doch volgens de telegraaf heeft ook hij het verzoek afgewezen. De Cradocksche anti-Vrijwilligen zullen dus moeten uitzien naar een anderen kandidaat, en wel spoedig, want voor den 1 October moeten de requisitien ingezonden zijn.

DE LOSSE GOEDEREN, Donderdag in den boedel van wijlen den heer O. M. Berg verkocht door den Afslager den heer J. J. Hofmeijr, bragten ver over £2000 op. Het vaatwerk ging voor de volgende prijzen van de hand; 8 stukvaten voor £32 15s. elk; 12 do. voor £31 12s. 6d. elk; 2 do. voor £31 10s elk; 8 do. (4 leggers) voor £23 5s tot £23 10s; rijders £4 10s tot £5 10s elk; leggers, £6 5s elk; wijn £5 7s 6d, tot £8 12s 6d per legger; brandewijn £23 10s tot £24 5s per legger.

GEWEREN, KRUID EN LOOD.—Gedurende de maand Augustus zijn van Kaapstad verscheept naar Mozambiek 60; naar Natal, 280; naar Walvischbaai, 50; naar Knijsna 6; naar Port Nolloth 3; en naar Mosselbaai 24 geweren. Naar Walvischbaai 550; naar Sandwich Haven 50; naar Port Nolloth 600; naar Port Beaufort 900; naar Hondeklipbaai 300; en naar Mosselbaai 400 pond kruid. Naar Walvischbaai 1; naar Port Nolloth 13; naar Mosselbaai 6½; en naar Hondeklip 2¾ centenaar lood.

DE STELLENBOSSCHE VERKIEZINGEN.—Men berigt ons dat, daar er een gerucht ging, dat de beide ex-vertegenwoordigers van dat distrikt in de Wetgevende Vergadering—Sir C. Brand en de heer H. L. Neethling—bekeerd zijn tot het Vrijwillig Beginsel, er een schrijven aan hen zal gerigt worden, hun vragende om een uiteenzetting hunner gevoelens omtrent dit onderwerp. Mogten zij verklaren Anti-Vrijwilligen te zijn, dan, zoo zegt men, valt er aan hunne herkiezing niet te twijfelen.

INVOERREGTEN.—In de maand Augustus is in de verschillende havens der kolonie aan invoerregten ontvangen:—

Port Nolloth	£420	16	4
Hondeklip	.	.	.
Kaapstad	21,390	18	5
Simonsstad	45	6	3
Port Beaufort	.	.	.
Mosselbaai	1,382	17	8
Port Elizabeth	31,142	13	11
Port Alfred	737	6	4
Oost Londen	2,115	8	7
	£57,235	7	6

HET BOKKEVELDSCHE KWARTSRIF.—De correspondent van een tijdgenoot meldt van Ceres dat men thans ter diepte van omtrent honderd voet door het kwarts heen heeft gegraven. Hij zegt dat de kenteekenen allergunstigst zijn, daar het kwarts, dat thans wordt opgedolven, volkomen gelijkt op de beste monsters Australisch goudhoudend kwarts; en dat de heer Bean, de bestierder der operaties, een monster van het laatstgenoemde in zijn bezit heeft, dat zoo sterk gelijkt op het thans opgedolvene, wat kleur, vastheid en de vlekken van ijzeroxide betreft, dat, indien in het eene monster geen goud zigtbaar was, men ze niet van elkander zou kunnen onderscheiden.

EEN KOLONIALE DIAMANT.—De *Colesberg Advertiser* meldt het volgende:—Wij vernemen dat de diamant, waarvan wij verleden week melding maakten, gevonden is op de plaats van Mejufvrouw de Wed. J. D. van Schalkwijk, gelegen aan de Grootrivier, in de Hantam. De diamant is opgezonden naar Kaapstad en teruggekomen, hij is omtrent van een ½ karaat, slecht fatsoen, maar zuiver water. Het Gouvernement, naar wij vernemen, acht zich niet geregtigd zonder toestemming van het Parlement vrijheid te geven tot het graven naar diamanten of eenige mineralen binnen de grenzen dezer kolonie, waardoor de regten zouden worden opgeheven, die vermeld zijn in de oorspronkelijke transporten der plaatsen. Wij hopen dat deze zaak voor het aanstaande Parlement gebragt zal worden.

DE VERKIEZING VAN ALIWAL NOORD.—In het antwoord van den heer Sauer op een rekwisitie aan hem gerigt om zich kandidaat te stellen voor de vertegenwoordiging van Aliwal Noord, verklaart hij zich te zijn—en zegt ook waarom—(1) ten gunste van de Voluntary bill van den heer Solomon; (2) ten gunste van de Zeven Cirkels bill; (3) ten gunste van een meer liberale behandeling van de Hollandsche taal, die practisch uit het bestaande onderwijzingsstelsel moet geweerd; (4) ten gunste van publieke werken en vooral van een brug over de Oranjerivier in die buurt; (5) ten gunste van verbetering in de erfeniswetten; (6) ten gunste van verbeteringen in de wetten op bazen en bedienden; (7) min of meer tegen separatie, die echter niet zou kunnen wegblijven, indien de grensdistrikten er eens over zijn; (8) ten gunste van middelen ter grensverdediging; (9) ten gunste van verbeteringen in de civiele dienst, meer betaling en meerdere werkuren; (10) ten gunste van de afschaffing van de landbakensacte en de daarstelling van eenvoudige middelen om kaarten te rectificeren.

GRAAFF-REINET, 12 SEPT.—Morgen is Nachtmaal, maar ten gevolge van de droogte en de sprinkhanen zijn er weinig buitenlieden hier. De levensbehoeften zijn zeer duur, omdat het jonge koren door de sprinkhanen is vernield. Het mud meel is reeds tot £3 gerezen. Heden nacht dacht een ieder dat wij regen zouden hebben, maar de wind komt op, en doet de wolken verdwijnen. De Regter heeft den schutmeester Swart vrij verklaard, en omdat de commissarissen veel verdriet in deze zaak hebben gehad, hebben zij den stadsklerk verzocht om te bedanken. Dus is hij de grootste lijder, hoewel hij zeker minder schuld heeft dan zijne meerderen. Men heeft een jong man in zijne plaats gekozen. De tijd zal leeren, wie de beste is.—*Correspondent.*

FORT BEAUFORT.—De heer W. Ayliff, een der onze vertegenwoordigers van het distrikt in het Lagerhuis, heeft eene requisitie ontvangen en zich weder kandidaat gesteld. De heer John Quin, die in het Parlement 's heeren Ayliff's bondgenoot was, zal welligt door den heer John Laing, van Elandspost, worden vervangen. Daardoor zullen de anti Vrijwilligen een stem verliezen, daar de heer Quin aan hunnen kant was, maar de heer Laing verklaart een Vrijwillige te zijn. Hij is tegen Separatie en verplaatsing van den Regeringszetel, doch voor de Cirkelsbill, en beloft het Ministerie te zullen ondersteunen, in de meening, dat het bestaat uit eerlijke en bekwame mannen.—De plaatselijke *Advocate*, een artikel wijdende aan de verkiezingen, zegt, dat die zich voornamelijk zullen bewegen om de Cirkelsbill en het Vrijwillig Bezinsel.

CERES.—DE WEDRENNEN.—Verleden week werden aldaar de wedrennen gehouden, waardoor heel wat leven op het dorp werd verwekt. Niet minder dan 23 paarden waren ingeschreven, en dat niet alleen van de distrikten Ceres en Worcester, maar ook van Kaapstad en zelfs van Malmesbury. Voor den Ceres-beker werden drie ritten gedaan. *Silver Tail* van den heer Hugo was overwinnaar. De beide ritten voor de Bokkevelddbeurs vielen ten deel aan *Try Me* van den heer Jooste. De Damesbeurs werd in drie rits gewonnen door *Waverley* van den heer Durham. De uitslag van de "Trial Stakes" wordt niet gemeld. De "Consolation Stakes," waarvoor tweemaal gereden werd, viel ten deel aan *Forget Me Not* van den heer Cairn, terwijl eindelijk de "Hack Race" gewonnen werd door *Jackall* van den heer Luijt, die in beide ritten de eerste was.

DE NEDERLANDSCHE HERVORMDE KERK.—Na langdurig beraadslagen heeft de Algemeene Synode der Nederlandsche Hervormde Kerk besloten eene Commissie te benoemen, om zich bezig te houden met het ontwerpen eener organisatie, waardoor het broederlijk zamenwonen der verschillende richtingen in hetzelfde kerkelijk verband verzekerd wordt. Deze Commissie zal bestaan uit negen mannen van verschillende richting, van wie hoogstens drie uit de leden der Synode mogen gekozen worden, en van wie drie niet-predikanten moeten zijn. Nadat de Commissie op den door de Synode bepaalden tijd met haren arbeid gereed zal zijn, zal de Synode, eerlang op recès gescheiden, weder bijeenkomen, om het bearbeide ter hand te nemen, en indien het hare goedkeuring mag wegdragen, op de door de vigeerende reglementen aangewezen wijze aan het oordeel der Kerk te onderwerpen.

HET HOLLANDSCH TOONEEL.—Bij gelegenheid der opvoering van "Abalino de Groote Bandiet," op D. Donderdag avond, was de "Odd Fellows' Hall" propvol, zoodat er maauwelijks plaats was te vinden voor hen, die een weinig laat kwamen. Precies op den bepaalden tijd werd het gordijn opgehaald. De opvoering was over het algemeen goed, vooral de twee of drie eerste bedrijven bevielen ons uitermate. Bij het slot was er eene kleine hapering, die het effekt grootelijks verminderde. Verreweg de beste speler van den avond was de direkteur, de heer J Combrink zelf, die, als de "Groote Bandiet," en tegelijk een Venetiaansch edelman, een paar zeer moeijelijke rollen had te vervullen. De andere akteurs, zoo als de Doze en een paar der zamenzweerders, kweten zich ook tamelijk wel. Het ballet, dat door een groot aantal kinderen werd uitgevoerd, was zeer goed, en tegen half twaalf was de prent afgeloopen, en ging ieder hoogst tevreden huiswaarts, om zich in de armen van Morpheus te werpen.

ACCOMMODATIE-POLITIEK.—Alweder is gebleken dat een accommodatie-politiek doorgaans tot onbevredigende gevolgen voert. Toen te Tulbagh requisitien aan Raad kandidaten zouden worden onderteekend, hield men er eene publieke vergadering waarop de zaak werd besproken. Er bleken twee partijen te zijn, die echter vriendschappelijk overeenkwamen om over en weer beider requisitien te onderteekenen—elk verschil in beginsel uit het oog verliezende, alsook dat onderteekeningen op slechts ééne requisitie geldig zijn. De anti Vrijwilligen—de Nederd. Geref. predikant voorop—teekenden ten open man af voor een Vrijwilligen kandidaat, maar toen zij kwamen eischen, dat de Vrijwilligen nu ook voor den anti-Vrijwilligen zouden teekenen, bedankten zij zeer beleefd daar voor, aanmerkende, dat zij hunne beginselen niet konden verkrachten. Aan dit laatste hadden zij gelijk. Maar nu wordt er natuurlijk gepraat van verbindtenisverbreking, en zegt men zelfs dat sommige antis hunne namen van de Vrijwillige requisitie zullen terugnemen.—*Medegedeeld.*

HET RONDGAAND HOF TE GRAAFF REINET.—De volgende zaken dienden nog voor dit Hof:—*C. J. Swarts*, gewezene schutmeester, werd beschuldigd van valsche verklaringen te hebben gedaan, van diefstal, en bedrog. Hij werd door den heer Stockenstrom verdedigd.—De eerste beschuldiging die voorgebragt werd, was die van valsche verklaringen afgelegd te hebben. De heer Stockenstrom beweerde dat volgens de Municipale regulaties de schutmeester niet verpligt was eene beëedigde verklaring af te leggen, maar alleenlijk een geattesteerde; en dus had hij de Ordonnantie niet overtreden. De Regter nam deze objectie voor gezond aan, en de gevangene werd op die beschuldiging vrijgesproken. Op de beschuldiging van diefstal, door middel van geld, het eigendom der Municipaliteit, ontvreemd te hebben, werd hij vrijgesproken. Hij had geen rekenschap gegeven van de helft van het geld dat hij van Charles Hind, P J Swanepoel en een Kaffer Zevenvoet genomen had voor vee op de stadsweide genomen, maar niet in het schutgebragt; maar de heer Stockenstrom hield vol dat, daar het niet de gewoonte was (volgens de verklaring van den Stadsklerk) om zoodanig vee in het schutboek op te schrijven, de gevangene welligt vergeten had van het geld rekenschap te doen; de stadsklerk zelf had erkend dat hij rekeningen van den schutmeester had als correct geëertificeerd, die niet correct waren; en dus kon een minder ambtenaar wel een fout gemaakt hebben. De heer Stockenstrom had eene rekening gezien door den Stadsklerk uitgemaakt, waaruit bleek dat binnen weinige maanden de schutmeester ruim £30 meer aan den Stadsklerk had betaald dan hij behoorde te doen; dus was het onmogelijk te gelooven dat hij om £1 18s. het gevaar zou willen loopen om van diefstal beschuldigd te worden, als hij zoo iets deed, zeide de heer Stockenstrom, was hij de grootste dwaas op aarde; te meer daar hij, zooals getuigd was, zoo veel geld als hij noodig had bij den heer Neser of den heer Thornton had kunnen leenen. De Regter was het eens met den heer Stockenstrom, en op de beschuldiging van diefstal werd hij vrijgesproken.—De beschuldiging van bedrog, namelijk door geld van den Stadsklerk ontvangen te hebben voor menschen die geen regt daarop hadden, en dat geld weer terug aan den Stadsklerk te betalen, werd door den Publieken Aanklager teruggetrokken.—*Frans Jacob Loggenberg* stond beschuldigd van meineed. Hij was een kleine jongen van 13 of 14 jaren. Hij pleitte schuldig, maar zeide dat zijn vader, zekere Rasmus en anderen, hem gezegd hadden het te doen, en hij had het gedaan omdat hij niet wist wat anders te doen. De Publieke Vervolger zeide dat hij in eene zaak als deze niet op de beschuldiging zou aandringen. De knaap moest in eene zaak getuigenis afleggen tegen zijn zwager, en de leden Zijner familie hadden hem opgemaakt; hij was zeer onkundig, wist maauwelijks dat er een God was, en het zou niet gaan om zulk een knaap onder een troep schelmen te zenden. De Regter stemde in met den heer Brown en beval den knaap gevangen te houden tot het einde van de zitting van het Hof, dat omtrent een half uur daarna plaats vond.

DE ZAAK VAN DEN HEER L. DE BEER.—De *Graaff-Reinet Advertiser* geeft het volgende omtrent deze zaak, van welker behandeling in het Rondgaand Hof te Graaff-Reinet wij in eene andere kolom een volledig verslag geven:—"Het is jammer dat de wet niet in staat was een einde te maken aan 's heeren de Beer's voorgegeven inzegening van huwelijken, en hem te verhinderen de onnoozelen te misleiden. De man gelooft dat zijne ordening door zijne gemeente hem even goed tot een godsdienstleeraar maakt, die huwelijken mag inzegenen onder de Ordonnantie, alsof hij tot leeraar geordend was door de oplegging der handen van al de leden der Holl. Ger. Synode. Dit is on zich zelf van geen groot belang; doch hij heeft menschen doen gelooven dat, ten gevolge zijner ordening, zijne huwelijksinzegeningen wettig zijn; terwijl de menschen, die hij trouwt, volstrekt niet wettig gehuwd zijn, elkander verlaten en in den steek laten wanneer het hun behaagt, en hunne kinderen onecht zijn. Hij weet dat dit het gevolg van zijne handelwijze is, en omdat de wet niet zoo is dat hij daarvoor gestraft kan worden, had hij de onbeschaamdheid van den Regter te vertellen, dat hij zu blijven handelen zoo als hij had gedaan. Indien de blanke ingezetenen van Middelburg zich zoo gemakkelijk lieten bedotten als de onkundige zwarten, zouden de gevolgen van zulke huwelijksvoltrekkingen hoogst ernstig zijn. Hunne kinderen zouden onecht zijn en niet kunnen erven; en de grootste verwarring zoude in huisgezinnen ontstaan, als het bekend werd dat de huwelijken volstrekt niet geldig waren. Indien de zaak tot het einde toe verhoord was, en den beschuldigde was toegestaan zijne theologie en zijne schriftuurkennis te luchten, dan zoude hij waarschijnlijk hebben beweerd dat hij een godsdienstleeraar is, zoo als bedoeld wordt door de Ordonnantie, en als zoodanig bevoegd om wettige huwelijken te sluiten. Daar de wet, evenwel, spoedig zal worden veranderd, zal aan 's heeren de Beer's huwelijksvoltrekkingen weldra een einde worden gemaakt."

STELLENBOSCH, SEPT 16.—Heden werd alhier een bazaar gehouden door het Rhijnsche Zendinggenootschap, tot stijving van het fonds voor een nieuw schoolgebouw. De verrigtingen van den dag werden ten 10 ure a.m. geopend met gezang, gebed en een gepast woord door den WelEerw. Luckhoff, leeraar der Zending-gemeente alhier. ZEerw. trachtte de opgekomenen op te wekken milddelijk bij te dragen tot het daarstellen van een fonds, door hen te wijzen op de noodzakelijkheid van een nieuw schoolgebouw, daar het oude reeds te klein is om al de leerlingen behoorlijk te bevatten, en tevens op het voorbeeld van andere plaatsen, o.a. Worcester, alwaar het genootschap fraaije schoolgebouwen heeft, die door de gemeenten zelven op die plaatsen gesticht zijn. De nu wijlen Eerw. Terlinde heeft *drie honderd pond* (£300) nagelaten tot het daarstellen van een behoorlijk gebouw. Geft nu de gemeente van haren kant eene gelijke som, dan zal men daarvoor een geriefelijk gebouw kunnen zetten. Nadat de verrigtingen aldus geopend waren, ging men over tot het koopen en verkoopen. De plaats was propvol. Dat er nog al veel geestdrift heerschte, bleek uit de aanzienlijke sommen welke eenige dingen bij het opveilen behaalden. Een lam o.a. bragt de som van *drie pond zeventien shillings* op. Bij de deuren werd gecollecteerd de som van *twee pond drie shillings*. De geheele som bij deze gelegenheid bijeengebracht bedroeg *tachtig pond sterling* (£80). Wij zijn verblijd op te merken dat alles zeer stil en behoorlijk is toegegaan, zoodat men niet te klagen had over buitensporigheden of anderzins, zooals dikwijls het geval is. Wij hopen dat de uitslag van deze bazaar hen, die het genootschap hebben bijgestaan, aanmoedigen zal om met vernieuwden moed in dit heerlijk werk voort te gaan, en tevens anderen, die nog weinig of niets hebben gedaan tot de Zaak der opvoeding en tot uitbreiding van Christus Koningrijk, door hun voorbeeld tot medewerking zullen opgewekt worden, opdat alzoo het hart van Gods heilsgezanten verblijd moge worden, en de naam van Christus verheerlijkt worden.—*Correspondent.*

Paarlsche Afdeelingsraad.

De maandelijksche vergadering van dezen Raad werd gehouden op 20 Augustus.

Tegenwoordig waren al de leden, behalve de heeren J H Malan en P J Malherbe.

De notulen der vorige bijeenkomst werden gelezen en goedgekeurd.

De Voorzitter legde der vergadering voor een brief, ontvangen door hem in zijne hoedanigheid als Civiele Commissaris, van den Minister van Kroonlanden en Publieke Werken, waarin werd gevraagd om het gevoelen van dezen Raad met betrekking tot de raadzaamheid van de verpachting van zekere perceelen Kroonlanderijen aan Klapmuts-statie.

Met betrekking tot deze zaak werd, op voorstel van den heer J. S. Marais, eenparig besloten:—

I. Dat deze Raad met leedwezen heeft vernomen dat de Regering van plan is de Gouvernementsgronden liggende rondom Klapmutsstatie te verpachten, en zich verpligt acht, in het belang der bevolking in het algemeen, en van handelaars en landbouwers in het bijzonder, eerbiedigelijk de volgende bezwaren tegen de verpachting van een gedeelte dier landerijen in het midden te brengen:—

a. Klapmuts is voorzeker de voornaamste plaats voor het houden van vee- en schapenvenduties, en van deze venduties zijn Kaapstad, Stellenbosch, de Paarl, Wellington en andere plaatsen voornamelijk afhankelijk voor den toevoer van haar vleesch, en het gebeurt dikwijls dat duizenden schapen en vee een of twee dagen voor eene verkooping daar aankomen of daarna er blijven, daar het hoogst ongeriefelijk is en kostbaar voor een togtganger, indien zijn vee op de markt is en hij het door ongunstig weder of anderzins niet dadelijk van de hand kan zetten, om verpligt te zijn het terstond een grooten afstand terug te drijven, hetgeen het gevolg zal zijn, indien het besluit der Regering wordt uitgevoerd.

b. Een behoorlijke uitspanplaats is onmisbaar voor lieden, die van Franschhoek, Groot Drakenstein en andere plaatsen met hunne produkten komen. De uitspanplaats die thans gereserveerd is, is, naar het oordeel van dezen Raad, geheel en al ongenoegzaam voor de bovengemelde doeleinden: in de eerste plaats is zij veel te klein, in de tweede, heeft zij in den zomer geen water, en in de derde, is zij bijna onbruikbaar voor het vee, dewijl daarop een overvloed van "Pistgoed" groeit.

II. Dat, onder deze omstandigheden, de Raad der Regering het nut van het laten der Perceelen D. F. en C. voor publiek gebruik onder het oog brenge, en dat de overige perceelen worden verpacht onderworpen aan de volgende voorwaarden:—

1. Dat de dam, gemerkt op het Perceel E, blijve voor het gebruik van het publiek.

2. Dat een doortogt van 300 yards worde toegestaan langs den hoofdweg, over perceelen A. B. en F., zoodat kudden schapen daarover kunnen worden gedreven.

3 Dat de doortogt of het trekpad van Groot Drakenstein naar Saldanhabaai en andere trekpaden over het te verpachten eigendom vrij blijven.

III. Dat de aandacht der Regering worde gevestigd op den brief van dezen Raad, gedateerd 21 April 1871, waarin kopij is overgezonden van een brief, ontvangen van Veldkornet Grundlingh, en dat afschriften daarvan worden geleverd.

IV. Dat eene kopij van deze resoluties worde gezonden aan den Civielen Commissaris ter inlichting der Regering; met de kennisgeving dat een andere uitspanplaats misschien noodig zal zijn op dat gedeelte der ter verpachting geadverteerde landerijen op Perceel K, waarover het trekpad van het binnenland naar Kaapstad voert, waaromtrent de Raad, evenwel, op het oogenblik niet met eenige mate van vertrouwen rapport kan indienen.

De zaak van den heer L. de Beer.

Het volgende is een volledig verslag van de behandeling dezer zaak die voor eenige dagen voorkwam in het Rondgaand Hof te Graaff Reinet voor Regter Dwyer. De heer Brown ageerde als Publieke Aanklager.

Laurentius George Stephanus de Beer stond beschuldigd van de misdaad van diefstal, door middel van valsche voorwendsels. Er waren vier punten van aanklagt tegen hem: nl. dat hij onder voorwendsel van een godsdienstleeraar te zijn, of een persoon gemagtigd om huwelijken in te zegenen, van Jacob van der Merwe had genomen 10s. om hem te trouwen met Elsje Bezuidenhout; van Hendrik August 10s. om hem te trouwen met zekere Catharina; van October Baartman 10s. om hem te trouwen met Rose Onverwacht: en van April Nomani 10s. om hem te trouwen met zekere Trina. Hij pleitte niet schuldig, en verdedigde zichzelven. En vel papier te voorschijn halende, zeide hij een bezwaar te willen inbrengen tegen de aanklagt. Wet No. 3 van 1861 bepaalde dat waar in eene akte van beschuldiging een verkeerde datum was opgegeven, waardoor de beschuldigde in zijne verdediging werd benadeeld, deze het regt had van de akte nietig te doen verklaren. Nu stond hij beschuldigd een paar in den echt te hebben vereenigd op 20 Julij, 1872. Zoo dit waar was, dan zoude hij schuldig zijn aan overtreding der Ordonnantie. Op 22 Julij had hij een paar getrouwd, toen hij een geordend predikant was, maar op den 20sten was hij nog niet geordend geweest.

De Regter:—Gij doet u veel nadeel door het inbrengen dezer bezwaren,—ik kan de akte van beschuldiging veranderen.

Gevangene:—Volgens de Ordonnantie moet de akte worden ongeldig verklaard.

De Regter:—Ik wil ze niet ongeldig verklaren.

Gevangene:—Ik zal bewijzen dat ik geordend ben op den 21sten, en dat ik krachtens die ordening gemagtigd ben huwelijken te sluiten, waartoe ik vóór dien tijd geene authorisatie had.

De gevangene vestigde de aandacht van het Hof op eene moeijelijkheid in het voorloopig onderzoek, toen de Regter hem vertelde dat zijne theologie misschien heel goed was, doch zijne regtskennis maar zwak.

De Publieke Aanklager op het punt staande van met de zaak voort te gaan, zeide de gevangene dat de wet voorschreef dat een beschuldigde zijne objecties zal indienen, indien hij eenige heeft, voordat de jury is beëedigd. De Regter zeide dat dit alleen op formele objecties betrekking had,—de beschuldigde benadeelde zijne zaak alleen door deze objecties te maken. De gevangene zeide dat er nog een misslag was in de eerste aanklagt; hij werd daarin een "onderwijzer" genoemd; doch dat kon worden verbeterd; hij mogt een "onderwijzer" worden genoemd; doch thans was "onderwijzer geven" slechts een gedeelte van zijn werk. Het Hof ging daarop over tot de beëediging der jury. De gevangene wenschte dat niemand dit zou worden, die niet Engelsch verstond, en een Engelsche jury werd ingezworen.

De Publieke Aanklager verklaarde de zaak. De gevangene stond beschuldigd diefstal te hebben gepleegd door middel van valsche voorwendsels. Hij zoude bewijzen dat de gevangene gewoon was voor te geven huwelijken in te zegenen tusschen kleurlingen te Middelburg, en dat hij op verschillende tijden de som van 10s. voor elke dergelijke inzegening had ontvangen. Hij zoude bewijzen dat de gevangene zich bevoegd had verklaard om personen te trouwen.

De Regter:—Wat zegt de wet daaromtrent?

De heer Brown:—De wet zegt dat alleen zekere personen paren in het huwelijk mogen bevestigen: behoorlijk geordende godsdienstleeraars en huwelijksbeambten, aangesteld door den Gouverneur, volgens de 12de sectie van de huwelijkswet van 1839

De Regter:—Waar wordt in die wet eene boete bepaald?

De heer Brown:—Wat ik zeg is dit, dat de gevangene geld heeft verkregen onder valsche voorwendsels, voorgevende dat hij gemagtigd was om huwelijken te sluiten, hetgeen niet het geval was.

Hier wilde de gevangene zich in het gesprek mengen; doch de Regter vertelde hem weder dat hij daardoor zijne zaak slechts zoude benadeelen; en dat het beter voor hem zou zijn zijne zaak aan den een of anderen advokaat te hebben toevertrouwd, hoe hoogen dunk hij, de Beer, ook van zijne bekwaamheid mogt hebben.

Jacob van der Merwe verklaarde te Middelburg te wonen en den gevang ne te kennen. Hij ging tot dezen in Julij 1872, om getrouwd te worden met Elsje Bezuidenhout. Gevangene gaf hem geen huwelijkscertifikaat. Getuige wist niet welke de datum was. De Beer vertelde hem eerst dat hij niet kon worden getrouwd. Dit was drie weken voordat hij hem trouwde. De reden, die hij opgaf, was, dat hij nog niet geordend was. Vóór het huwelijk zeide hij nu geordend te zijn en getuige te kunnen trouwen. Hij betaalde hem de B. 10s. Deze zeide dat de gemeente hem geordend had en dat hij geloofde gemagtigd te zijn om paren te trouwen. Getuige wist niet dat hij eenige andere authoriteit had, en dacht nog dat zijn huwelijk volkomen wettig was.

De Regter merkte hier aan dat er geen voorgeven was van gemagtigd te zijn om huwelijken te sluiten.

Getuige was volkomen zeker van de ordening van de Beer door de gemeente, en geloofde wettig getrouwd te zijn.

De heer Brown hield staande dat gevangene zich had uitgegeven voor een persoon volkomen bevoegd om huwelijken te sluiten.

De Regter:—Het is geen valsch voorgeven; en ik houd staande dat het zulks niet is; de getuige is volkomen tevreden met zijn huwelijk.

Getuige (door het Hof):—Ik geloof niet dat de gevangene valsche voorwendsels heeft gebruikt. Als ik weder wilde trouwen, zoude ik weder tot hem gaan (gelach).

October Baartman verklaarde een van gevangene's gemeenteleden te zijn, en niet tegenwoordig te zijn geweest bij diens ordening, daar hij naar buiten was.

Ondervraagd zijnde door het Hof: Indien ik daar was geweest, zoude ik geholpen hebben om hem te ordenen (gelach).

Ondervraagd door den heer Brown: Ik ging tot hem in Januarij om getrouwd te worden met Roos Baartman—neen; Roos Onverwacht (gelach.) Ik kreeg eene order van de gemeente om te gaan. Ik beschouw mijn huwelijk als wettig. Ik betaalde 10s. De gevangene zeide mij niet dat hij gemagtigd was mijn huwelijk in te zegenen.

De Regter (tot den heer Brown):—Gij hadt even goed den getuige op de bank der beschuldigden kunnen plaatsen, omdat hij naar den gevangene is gegaan.

De heer Brown:—Maar de getuige kreeg geene belooning.

De Regter:—Is eene vrouw dan geene belooning? (Gelach.)

Getuige (ondervraagd door het Hof):—O, ja; ik geloof dat de heer de Beer mij even vast kan trouwen als iemand anders (gelach.)

De Regter:—Er is geen voorwendsel, tenzij het aan den kant van den heer Brown is.

De heer Brown antwoordde dat deze zaak alleen was voorgebragt om de wet verklaard te krijgen, opdat in de volgende Parlementszitting eene bill tot derzelver wijziging kon worden ingediend. De Solliciteur Generaal had de moeijelijkheid der zaak gevoeld; en van daar de vorm der aanklagt.

De Regter: Indien de gevangene zich had uitgegeven voor een ambtenaar, geauthoriseerd volgens de Ordonnantie om huwelijken in te zegenen, dan zoude hij onder de Ordonnantie zijn gekomen; maar hij heeft zulks niet gedaan, doch menschen getrouwd, omdat hij geloofde dat hun huwelijk verbindend zoude zijn voor hun geweten. (Tot den gevangene); Gij kunt nog gepakt worden, ofschoon gij door uwe gemeente zijt geordend. Gij schijnt een soort regtsgeleerde te zijn, maar gij kunt nog een dag in het net loopen.

Gevangene:—Ik zal voortgaan te handelen alsof er niets gebeurd ware.

De Regter:—Gij denkt niet dat gij de wet overtreedt?

Gevangene:—Neen.

Op aanwijzing van den Regter verklaarde de jury den gevangene voor niet schuldig, en hij werd ontslagen.

TRANSVAAL.

Er schijnt bepaald iets waars te zijn in het gerucht dat een gedeelte van de bevolking der Republiek voornemens is te trekken naar de Zambezi Gosen, (?) Kanaän (??) of Damaraland, wegens betgeen door de *Maandbode*, het Burgerstdorpsche orgaan der Postmattische Kerk, genoemd wordt "de ongodsdienstigheid der Regering, de geheele vrijmaking der kleurlingen en andere onbestaanbare wetten." De *Volksstem* zegt, evenwel, dat de redaktie van de *Maandbode* (van welk blad wij tusschen twee haakjes, nog geen enkel nommer onder de oogen hebben gehad) haren geloofsgenooten eenige gezonde raadgevingen heeft aangeboden, welke zij wel zouden doen rijpelijk te bepeinzen en te overdenken, alvorens zij hunne onderneming beginnen. De *Volksstem* wijt een geheel hoofdartikel aan deze zaak, en verdedigt de ambtenaren der Republiek (want, zegt het blad, eene ongodsdienstige Regering is even verstaanbaar als eene ongodsdienstige Bank of andere maatschappij) tegen de ingebragte beschuldiging. Het blad denkt dat de menschen, die willen gaan emigreren, er misschien tegen zijn dat de ambtenaren diners, partijtjes en publieke vermakelijkheden bijwonen, en deelnemen aan de feestvreugde die bij zulke gelegenheden te smaken is. Het blad ziet, evenwel, niet in, welke zonde er bestaat in het genieten van dergelijke pret, als de ambtenaren overigens maar hun pligt doen, welke, naar deszelfs oordeel, over het algemeen ijverig door hen wordt betracht. De andere reden, die het blad als de "eigenlijke" reden beschouwt, wordt, wegens gebrek aan ruimte, niet besproken.

Aan hetzelfde blad ontleenen wij nog de volgende berigten:—

Op 2 dezer werd het Hoog Geregtshof te Pretoria geopend. Op de Regtbank namen plaats de Landdrosten van Pretoria, Heidelberg en Rustenburg. De Regters waren in voegzaam ambtsgewaad—toga en bef—gekleed. De waarnemende Staatsprokureur was evenzoo uitgedoscht.—De eerste zaak die behandeld werd, was die van Breitenbach, zijnde een beschuldiging van opzettelijken doodslag. Voordat de zaak, echter, in behandeling werd genomen, drukte de Landdrost van Pretoria het leedwezen van het Hof uit dat Prokureur de Vries niet in toga was verschenen, waarop prokureurs de Vries en Meintjes antwoordden dat zij geen kennis hadden gekregen van het dragen van zoodanige dragt, waarin de Regters ook nu voor het eerst verschenen waren. Beiden waren evenwel bereid zoo veel en spoedig mogelijk aan het verlangen van het Hof te voldoen. Prokureur de Vries zou dadelijk aan zijne vrouw schrijven om een toga te maken.—Op voorstel van den Voorzitter van het Hof werd besloten, dat voortaan alle prokureurs der Republiek, alsook de Griffier van het Hof, in toga zullen verschijnen voor het Hooge Hof.

Jacob Breitenbach pleitte niet schuldig op de tegen hem ingebragte aanklagt, van met voorbedachten rade een Kaffer te hebben doodgeschoten. Het getuigenverhoor hield het Hof den geheelen dag bezig, en men vertagde tot den volgenden dag (toen kwam Prokureur de Vries met toga en bef gewapend in de zaal en werd voor zijne attentie op de wenschen van het Hof bedankt, waarop ZEd. in gepaste bewoordingen antwoordde.)—Nadat nog eenige getuigen waren verhoord, vond de jury den gevangene "schuldig, met verschoonende omstandigheden;" en hij werd gevonnisd tot 10 jaren dwangarbeid in de ijzers.

De Bisschop van Zululand heeft vóór zijn vertrek het woonhuis en nog drie erven van den heer P. Marais alhier gekocht voor £1500 kontant. Naar wij vernemen, heeft zijn Lordschap plan om eenige maanden van het jaar zijn verblijf te Pretoria te hebben.

Breitenbach, die Woensdag middag gevonnisd werd, kreeg des namiddags reeds de ijzers aan de beenen, in tegenwoordigheid van een heel aantal heelen, die de bewerking aanstaarden.

Van Lijdenburg zijn gisteren weer tamelijk gunstige berigten aangekomen. ZHEd. de Staatspresident was er verleden Vrijdag gearriveerd en werd nog dienzelfden dag op de Goudvelden verwacht. Bijzonderheden later.

Omtrent de ontvangst van ZHEd. den Staatspresident te Nazareth meldt een correspondent van de *Volksstem* het volgende:—

Op den 20 Augustus begaven zich alle burgers, die vier voeten bezaten en voor die gelegenheid naar het dorp waren gekomen, reeds vroegtijdig naar eene plek, omtrent een uur afstands van het dorp, waar zij ten 3 ure in den namiddag ZHEd. zagen arriveren, dien zij onder het afvuren van klein geweer (groote hebben wij hier niet) naar het dorp begeleidden, alle welks huizen met de nationale vlag waren voorzien. Daar gekomen, werd ZHEd. naar het kantoor gebragt, waar door onzen Landdrost een adres werd voorgelezen, dat door ZHEd. met zijne gewone welsprekendheid werd beantwoord.

ZHEd. werd welkom geheesten bij zijn eerste bezoek aan Nazareth; de belangen van dat dorp en distrikt werden ZHEd. aanbevolen, dank gezegd voor de pogingen door ZHEd. reeds in het werk gesteld ter verbetering van de welvaart onzer Republiek, en de ondersteuning van de ondertekenaren verzekerd, zoolang de maatregelen van ZHEd. zouden strekken tot bevordering van de onafhankelijkheid van onzen Staat.

Het antwoord van ZHEd. gaf algemeene voldoening. Hij zeide, niet gekomen te zijn op een pleziertogt, maar wel degelijk om de belangen der ingezetenen te hooren en in acht te nemen; dat hij ook hoopte nog voor zijn terugkeer naar de zetelplaats daarvan blijken te geven, aangezien hij met een oogopslag gezien had dat zulks voor Nazareth noodig was, en in het nemen van welke maatregelen hij de ondersteuning der burgerij te gemoet zag. Dat het publiek echter wel in aanmerking moest nemen, dat hij niet een ieder kon behagen, waarnaar hij ook niet zocht, daar algemeene populariteit slechts kan worden verkregen door de opoffering van eer en gevoel. Ten slotte zeide ZHEd. met de onafhankelijkheid van den Staat te zullen staan of vallen, en dat was een woord naar ons hart.

ZHEd. was vergezeld van ons geacht Raadslid I. C Holtshausen, die hem op de lijn tusschen Pretoria en Nazareth was te gemoet gekomen.

Den volgenden morgen werd ZHEd. nog vergezeld door een aantal burgers en naar Botsebelo gebragt, waar hij door de heeren zendelingen en de andere bewoners der Statie mede regt feestelijk werd ontvangen. Daarna werd ZHEd gebragt naar de plaats van onzen geachten Landdrost, waar de ontvangstmede niets te wenschen overliet, en van welke hij den volgenden morgen op zijn verderen togt naar Lijdenburg doorging, door dezen en nog eenige jongelieden tot op 7 uur afstands begeleid wordende.

Het wordt verondersteld en gehoopt dat dit bezoek even veel genoegen aan ZHEd. heeft gegeven als aan het publiek.

De volgende memorie is ingediend bij den kerkeraad der Hervormde kerk te Pretoria:—

Wel-Eerwaarde Heeren!—Wij ondergeteekenden, leden der Nederduitsch Hervormde Gemeente van Pretoria, wenden ons tot UEerw. om onze behoeften aan UEerw. voor te dragen, daar wij vernomen hebben dat onze kerkeraad van Pretoria aan onzen Consulent den Wel-Eerw. Heer N. J. van Warmelo, lastbrieven heeft gegeven om van Holland eenige leeraren naar ons over te brengen.

Eerw. Heeren, daar er voor ons groote kansen open staan om voor ons van elders eene regtzinnige leeraar naar ons genoegen te krijgen,—zoo verzoeken wij UEerw. eerbiedigelijk, dien lastbrief door UEerw. uitgereikt onmiddelijk terug te roepen en voor Pretoria geen leeraar van Holland over te brengen, en verzoeken u dus verder beleefdelijk om werkzaam te zijn om den Wel-Eerwaarden heer S. du Toit van de Kaapkolonie, thans hier tegenwoordig, voor Pretoria als leeraar te beroepen.

Afwachtende een gunstige uitwerking, hebben wij de eer, Eerw. heeren, U Wel-Eerw. dw. dienaren en leden der gemeente van Pretoria, J. J. Fourie, Jan Schutte en 103 anderen.

Nieuws per Telegraaf.

GISTEREN NAMIDDAG ONTVANGEN.

PORT ELIZABETH.

Produktenverkoopingen in deze week klein en onbelangrijk.

Op de jaarlijksche algemeene vergadering der Port Elizabethsche Brand en Zeewaarborgmaatschappij gisteren een dividend toegekend van 10s per aandeel.

Gerucht dat op de Velden een diamant van 300 karaat is gevonden, waarvoor £11,000 is geweigerd.

's Heeren Geard's rekwisitie en antwoord verschijnt in de bladen.

Natal heden middag aangekomen.

MOSSELBAAI.

Elizabeth Martin gisteren middag aangekomen en te 9 ure des avonds naar Kaapstad vertrokken, medenemende zeven passagiers van hier.

GRAHAMSSTAD.

De *Journal* zegt:—De heeren Wood, Godlonton en Cawood hebben hunne rekwisities en antwoorden gepubliceerd in de bladen van heden.

Den heer John Webb is verzocht te staan voor Grahamsstad; hij heeft geweigerd.

De heer Webb zal in het volgende jaar een kandidaat voor de Wetgevende Vergadering zijn.

Nieuws van de Goudvelden bemoedigend.

Eerw. Tyson aangesteld als een der Wesleyaansche predikanten voor Grahamstad.

OOST LONDEN.

DONDERDAG.—*Natal* te half twee aangekomen. Nieuws tot 16 dezer. Niets dan het door de *Elizabeth Martin* aangebragte.

Te half drie naar Port Elizabeth vertrokken.

HANOVER.

INZEGENING VAN DEN EERW. J. I. MARAIS.

(*Van een Correspondent*).

Donderdag namiddag, 11 *September*.—Het begint een leven en rumoer te worden in het dorp wegens de aankomst van vele buitenlieden. Alles toont dat men aanstuts meer te denken heeft dan aan het gewone Nachtmaal in beide gemeenten. Ds. Morgan, de Consulent der Synodale gemeente, arriveert.

Vrijdag morgen, 12 *September*.—Het gewoel neemt toe. Ten twaalf ure verneemt men een klokkengelui en weldra vormen de menschen een stroom naar het marktplein, van waar een karavaan van 58 wagens en karren zich in beweging zet en een keten vormt, die ons doet denken aan den Chineschen muur, welke als een groote slang over de heuvelen kronkelt. Vooroop gaat de wagen van den ouderling C Visser, waarin zich ook Di C Morgan en C du Toit bevinden, vervolgens de wagens en karren van de dienstdoende kerkeraadsleden, dan van de oud-kerkeraadsleden, en eindelijk die van de gemeenteleden, waaronder zich velen van de vrije gemeente bevinden.

Op een zekeren afstand van het dorp ziet men het rijtuig van ouderling B van der Merwe aankomen, waarop de Eerw proponent Marais zich bevindt. De aankomst en verwelkoming vindt plaats. De gansche menigte beweegt zich nu terug naar het dorp tot voor de pastorie, waar het onmisbaar adres voorgelezen wordt door ouderling Visser, voorafgegaan van een algemeenen welkomstgroet door Ds Morgan. De Eerw. vreemdeling en woordt gepast op het adres. Men ziet hem staan voor eene groote menigte. Hij maakt te regt de vertooning van een waren vreemdeling. Hij schijnt met een enkelen oogopslag genoeg gezien te hebben, om verder met een neergeslagen blik alleen te huis te zijn in de gedachtenwereld. Het blijkt dan ook uit zijn antwoord, dat hij van zijne vele vrienden te Kaapstad nog niet los was. Doch wij vertrouwen dat hij zich spoedig wel zal te huis bevinden.

Vrijdag avond.—Ds Louw van Murraysburg komt aan en stapt af bij de pastorie van Ds du Toit.

Zaturdag morgen.—De inzegening van den Eerw. proponent begint nu. Het kerkgebouw is goed gevuld. Velen der vrije gemeente zijn tegenwoordig. De kerkeraad ontvangt met zijn leeraar eene speciale uitn

PUBLIEKE VERKOOPING.

Op Donderdag, den 25 dezer.

DE Ondergeteekende, die een grooten en nieuwen voorraad uit Engeland verwacht, zal, ten einde daarvoor plaats te maken, zonder reserve doen verkoopen op bovengemelden datum, te "GROOTVALLEI,"

Moleskin, Fluweel, en andere stoffen voor Manskleederen, enz.
Gebleekt en Ongebleekt Linnen, Baftas, Punjums, Tafelgenees, enz., enz., enz.
Allerlei soorten Geruit.
Dames Kleeden in soorten.
Gemaakte Kleederen, en allerlei andere soorten van Koopmansgoederen, te veel om te melden.
1 Extra Piano van een der beste makers.
En wat verder zal worden aangeboden.

P. RYAN.

Malmesbury, 4 Sept. 1873.

A. H. MOORREES, Afslager.

Publieke Verkooping.

DE ONDERGETEEKENDE zal op **DONDERDAG, den 25sten dezer, precies te 10 ure,** publiek laten verkoopen:

Zijne welbekende Plaats, gedeelte van WEL VAN PAS, gelegen te **Wagenmakersvallei,** onder Bainskloof, beplant met 60,000 Wijngaard Stokken, waarvan het grootste gedeelte jong is, 500 Vruchtboomen, enz., enz. Heeft zeer goede Veeweide, en is volop van LOOPEND WATER voorzien.

De **Gebouwen en Plantages** zijn in extra goede orde.

VOORTS:

5 Stukvaten, Kuipen, Trapbalies, Leggers, Pijpen, en alle soorten Keldergereedschap, Stellagies, enz., enz. **Een nieuwe Brandewijnketel met Koelvat en Slang.**

300 AANTEELBOKKEN in uitmuntende conditie, en eenige VARKENS, en hetgeen verder zal worden aangeboden.

P. G. JOUBERT.

J. G. STEIJTLER, G.zn., Vendu-Afslager.

Z. A. ASSOCIATIE.

VERKOOPING
VAN DE PLAATS

"VREDE EN HOOP,"

GELEGEN TE
Somerset West (Hottentots Holland).

In den Insolventen Boedel van CAROLUS FRISLICH, Landbouwer.

Op Dingsdag, 30 dezer,

TEN 11 URE'S VOORMIDDAGS,
Zal op de plaats zelve worden verkocht:

De Plaats "VREDE EN HOOP," gelegen te Somerset West, groot 43 morgen en 55 vierkante roeden.

Deze Plaats is beplant met eene verscheidenheid Vruchtboomen, heeft een uitgestrekten Wijngaard, en is tevens voorzien van een groot en gerieflijk WOONHUIS en de noodige Buitengebouwen. Ook is dezelve goed voorzien van Water.

J. P. HERMAN, Eenig Curator.

Kaapstad, Kerkplein,
17 September 1873.

De Heer J. F. WEGE, Afslager.

PIKETBERG.

BELANGRIJKE
PUBLIEKE VERKOOPING
ALHIER OP

Zaturdag, 4 October a.s.,

NA AFLOOP VAN DE MORGENKERK, VAN

Kostbaar Meublement,

VEE, KARREN,
ENZ., ENZ., ENZ.,

Van den WelEdelen Heer L. J. DE VILLIERS, op vertrek staande naar de Kaapstad.

BESTAANDE IN:

1 Mahoniehouten Sofa, do. Stoelen en Armstoelen, 1 do. Ronde Tafel, 2 do. uiterst Fraaije Kleederkasten, do. Toilet- en Waschtafels, Kaarttafeltje, do. Handdoekrekken, do. Buffet, do. Aanzettafels, 1 Rockingstoel, Schilderijen, Hanglamp, Venstergordijnen compleet, Tafelkleeden, Vloermatten, Bloemvazen, 3 Yzeren Ledikanten met Bedden en toebehooren, 3 zet Waschkommen en Bekers compleet, Amerikaansche Stoelen en Armstoelen, 1 Klok, een volledig Dinnerservies naar den laatsten smaak, 6 Couvertures, een groot Assortement Aarde- en Glaswerk, Greinhouten Tafels, Rakken, Potten, Panneo, enz., enz.

Eene Nieuwe Zweedsche Stove.

Koren, Ankers, Mandjes, 1 Vaatje met Snoekmootjes, Vleeschbalies, enz., enz.

EINDELIJK:

1 Ligte Veerenkar, 1 Open do., Tuigen, 1 Dames Zadel, 1 Mans do., Toomen, Stalgereedschap, 3 extra Melkgevende Koeijen, een Kalf, twee Welgedresseerde Karpaarden, en een te Veld staande Oogst.

De Verkooping van het Huisraad en Vee zal tegen 2 uur beginnen.

Verdu Kantoor, Piketberg,
16 Sept., 1873.

De Lint en Retief Afslagers.

ZEG HET VOORT! ZEG HET VOORT!!

ZWAVEL.

DE Ondergeteekenden hebben in voorraad **150 vaten Hill's Bloem van Zwavel,** die zij te koop aanbieden tegen de LAAGSTE PRIJZEN, ten einde het cognossement te sluiten.

J. S. PRINCE & Co.

No. 3, Kerkstraat.

HUISRAAD.

DE HEER HUGO H. MARAIS,

ZIJNE woning in de Strandstraat verlochtende, zal op DONDERDAG, den 25sten SEPTEMBER eerstk., laten verkoopen zijne Huismeubelen, bestaande uit: Paardenharen en andere Stoelen, Couches, Leotafels, Kaghelspiegels, Dineertafels, Buffet, Kleerkasten, Ledekanten, Keukengereedschap, enz., enz.

Verkooping te beginnen ten 10 ure.

De Heer J. J. HOFMEIJR, Afslager.

KENNISGEVING.

KOSTBAAR VASTGOED

TE KOOP.

DE Ondergeteekende, zich van zijne beslommeringen wenschende te ontlasten, biedt door deze uit de hand te koop zijne kostbare Woonplaats genaamd **"WOLVEKLOOF,"** gelegen aan de **Groote Bergrivier, Distrikt Malmesbury,** met of zonder den daarop staanden Oogst. Men doe dadelijk aanzoek bij den Ondergeteekende.

W. D. STEIJN.

Wolve Kloof, Distrikt Malmesbury,
17 September 1873.

AFDEELINGSRAAD,

MALMESBURY.

Tenders voor den Mamre Tol.

TENDERS zullen door den Ondergeteekende worden ontvangen tot den 6den OCTOBER aanst., voor de pacht van de Inkomsten van bovengemelden Tol, voor een jaar, van 10den October aanst.

De Pachter zal het Tolhuis in behoorlijken staat van reparatie moeten houden voor zijne kosten gedurende zijn Pachttijd.

Twee goede Borgen zullen vereischt worden voor de behoorlijke nakoming van den Tender, in geval dezelve wordt aangenomen.

GEO. G. RAINIER, Secretaris.

Afdeelingsraad Kantoor, Malmesbury,
15 Sept. 1873.

Haringen! Haringen!! Haringen!!!

DE Ondergeteekenden hebben juist ontvangen ex *Clan Alpine*, van Londen:

200 Vaatjes Hollandsche Haringen van dit Saizoen, van uitmuntende kwaliteit, die zij te koop aanbieden tegen de **LAAGSTE MARKTPRIJZEN.**

W. A. LIPPERT & Co.

6 St. George'sstraat.

DU TOITS'

PRIVAAT LOGIESHUIS

No. 56

Strandstraat hoek der Loopstraat, Kaapstad.

VRIENDEN en anderen van buiten en in de Stad Hellen in bovengemeld Logieshuis alle mogelijke gemakken en gerieven inden tegen billijke prijzen.

J. A. DU TOIT.

Eerwaarde Leeraren en Ouderlingen, die met de aanstaande Synode de Stad zullen bezoeken, zullen in bovengemeld aangenaam gelegen Logieshuis een aangenaam te huis vinden.

Vijftig Ponden St. (£50)

BOVENSTAANDE som wordt door de Bouw-Commissie der Ned. Geref. Gemeente te Tarkastad uitgeloofd voor het beste plan en teekening van eene kerk voor die plaats.

Bijzonderheden te vernemen bij de ondergeteekenden.

Ds. J. G. S. DE VILLIERS, Tarkastad.
Ds. G. W. STEGMANN, Sr. Adelaide,
Ds. G. W. STEGMANN, Jr. Kaapstad.

Tarkastad, 20 Aug. 1873.

Brandewijnketels, enz.

BESTE BRANDEWIJNKETELS, kompleet van 1 tot 8 Halfaam, groote Indomp Badden, Heupbaden, Toilettetellen, Spoorsblikken, Galvaniseerd IJzeren Blikken, Papegaai- en Kanarie Kooijen, Messenwerk, enz.

Beste Fransch Kalfslederen Laarsstukken.

Best Zoolleder en alle Schoenmakersbenoodigdheden.

T. H. & B. T. LAWTON.

33, Burgstraat.

Een Proef van Dertig Jaren

HEEFT bewezen dat **J. M STRATH'S** Engelsche "Patent Lever" Horologes de beste zijn, ooit in de kolonie verkocht.

Ontvangen per *Roman* Gouden en Zilveren "Lever" Horologes, Gouden dubbele Albert Kettingen met Gouden dubbele Hangertjes, Oorringen, Borstspelden, enz., naar de laatste mode en van de allerbeste kwaliteit, *tegen eene vermindering van 20 percent op vroegere prijzen.*

J. M. STRATH kan thans een Eerste Klas Zilveren te Londen gemaakt Patent "Lever" Horologe met Dubbele Kast, van de allerbeste soort, en een Gouden dubbele Albert Ketting met Gouden dubbel Hangertje leveren voor £9 10s.

J. M. S. repareert en zet regt alle soorten van Zakuurwerken.

30, St. Georgesstraat.

FRED. A. THORNE,

Horologiemaker en Juwelier,

No. 29 St. Georgesstraat,

HEEFT ontvangen per Maalboot en andere pas aangekomen Schepen, Gouden en Zilveren Horologies, Klokken, Kettingen, Ringen, Borstspelden, Oorringen, Hangertjes, Halssnoeren enz., van zijn gewonen uitmuntenden invoer, en verzoekt om de gunst van het Publiek.

Repareert zelf allerhande Zakhorologies.

Tegenover de Union Bank.

Z. A. Associatie.

VERKOOPING
VAN EEN

Huis aan Blaauwberg-Strand

EN

GROND AAN GROENEPUNT.

In den Boedel van wijlen Mej. de Weduwe RIJK JOHANNES LOEDOLFF.

OP ZATURDAG, 4 OCTOBER AANST., te 12 uur des middags, zal worden verkocht op de Stoep der Koopmansbeurs, zeker HUIS en GROND, gelegen aan BLAAUWBERG STRAND, groot 297 Vierkante Roeden, en

OP DINGSDAG, 7 OCTOBER AANST., te 11 ure des voormiddags, zullen worden verkocht op de Plek ZES PERCEELEN GRONDS, gemerkt Nos. 7, 8, 9, 10, 11 en 12, gelegen aan GROENEPUNT, groot 415 Vierkante Roeden, zijnde gedeelte van het Eigendom vroeger behoorende aan Mej. de Weduwe PIETER WOUTERSEN, en grenzende aan het Eigendom van den Heer J. C. WESSELS.

A. DENIJSSEN,
Seer taris Z. A. Associatie,
voor zelf en mede Executeuren.

De Heer J. J. HOFMEIJR, Afslager.

DE HEER J. J. BARRY

VOOR DEN

WETGEVENDEN RAAD.

REKWISITIE.

Swellendam, 1 Sept. 1873.

Aan den WelEd. Heer JOHN JOSEPH BARRY,
Swellendam.

WAARDE HEER!—Eene officiële kennisgeving uitgeraardigd zijnde, dat Kandidaten, voorgesteld voor den Wetgevenden Raad, de verzoekschriften door hen ontvangen aan den Kolonialen Secretaris moeten inzenden, zoo verzoeken wij UEd. die aan ons zoo vele jaren bekend zijt, om weder voorwaarts te komen als een der Kandidaten, om de Westelijke Provincie in den Wetgevenden Raad te vertegenwoordigen.

Als een man van Liberale politieke gevoelens en een voorstander van het tegenwoordige Landsbestuur hebt UEd. ons vol vertrouwen, en wij beloven UEd. onze hartelijke ondersteuning bij de aanstaande kiezingen en wij vertrouwen dat indien UEd. gekozen wordt, UEd. uwe stem geven zult voor de dadelijke daarstelling van goedkoope Spoorwegen en meer bepaald voor alle maatregelen strekkende tot bevordering van spoedige communicatien tusschen de onderscheidene deelen der Kolonie en de ontginning van hare hulpbronnen.

Wij weten dat UEd. voor de verandering van de Constitutie des Wetgevenden Raads zijt, doch wij vertrouwen dat UEd. geene maatregelen zult begunstigen, strekkende om de waardigheid van het Hooger Huis te verlagen en diens nuttigheid te vernietigen, door zijn bestaan afhankelijk te maken van eene onderwerping aan de besluiten van de Wetgevende Vergadering, of om de dissolutie van het Hooger Huis zonder *eene gelijktijdige* van het Lagerhuis te veroorloven, welke dissolutie aan de Regering eene magt geven zoude, die alleen aan de kiezers toebehoort.

Wij hebben de eer te zijn,
Wel-Ed. Heer,
UEd's Dienstwillige Dienaren,

(get.) J G Steijn P.zn.,
W W Ball
R R Drossel
B Duff
L Tinley
J H Kirsten
J M Devenish
H Langevld
P G Steijn P.zn,
John Ashby
W R Ball
J W Steijn
John Shand
G W Richards
G Reid
G Rothman
C Coldrey
C J de Jongh
Chs. Matthew
J W Murray
D J van der Westhuijsen
J F Steijn
Dd Brink
A van Zijl
T C Robertson
H. Middleton
David Kerr
W R von Hochfelden
G H Cuman
W L Ebersohn
J D K Reitz
C Adshade
J A Koewoet
J A H Falck
H Hurst
J H Battenberg
H van Eijk
C. Vollenhoven
F Albertus
Andries van Barry
W. Ferrel
M Roodman
R J Eksteen
C L Human
J R Kriel
J Joubert
M C Eksteen R zn,
L C Steijn
M F Meiliet
J B J Swart
David Louw
H J Smale
J P J du Toit
C J Bam
M J Laurens
J H Lourens
Francis A Francke

(En nog vele anderen die geteekend hebben.)

ANTWOORD.

Swellendam, 9 September 1873.

Den Wel-Ed. heeren J. G. STEIJN, P.zn. W. W. BALL, R. R. DROSSEL, B. DUFF, en de andere heeren die de rekwisitie hebben onderteekend.

WAARDE HEEREN,—Het doet mij veel genoegen de ontvangst te erkennen van uw schrijven, waarin gij mij verzoekt mij wederom Kandidaat te stellen om de Westelijke Provincie te vertegenwoordigen in den Wetgevenden Raad.

Het is bemoedigend te bevinden dat ik door mijn stemmen uw vertrouwen heb verworven, en gij kunt verzekerd zijn dat ik altijd zal trachten zoo te handelen, dat ik hetzelve niet zal verliezen.

Ik ben altijd ten gunste geweest van spoorwegen, als het eenige middel waardoor de hulpbronnen des lands kunnen worden ontwikkeld.

Ik betreur het uitermate dat het wetsontwerp ter verdeeling der kolonie in zeven, in plaats van twee Kiescirkels, zoo als thans, niet is aangenomen door den Wetgevenden Raad in deszelfs laatste zitting, daar ik overtuigd ben dat het zal strekken om de kolonisten meer eenig te maken en om dat vijandig gevoel van Oost en West te vernietigen, dat zoo nadeelig is voor het publieke welzijn.

Het zoude mij, evenwel, spijten iets te doen om het uit van den Raad te vernietigen. Het is jammer dat de kolonie ooit verdeeld is geworden, doch terwijl zulks het geval is, geloof ik dat het eenige middel om dezelve te hereenigen zoude zijn de Zeven Cirkels tot stand te brengen, als wanneer elk gedeelte des lands behoorlijk zou worden vertegenwoordigd en eene gelijke stem zoude hebben in den Raad, even goed als in de Wetgevende Vergadering.

Ik had gehoopt, dat men mij, na de invoering van Verantwoordelijk Bestuur, zou hebben veroorloofd terug te treden, daar, zoo als de meesten uwer weten, mijn tijd zoo zeer wordt in beslag genomen, doch daar het mij toeschijnt de algemeene wensch van mijne landgenooten te zijn, dat ik weder genomineerd word, stel ik mij ter hunner beschikking, en indien zij mogten slagen in het doel dat zij op het oog hebben, zal ik mijn uiterste best doen om zoodanige maatregelen te helpen tot stand brengen, waardoor de bevolking in haar geheel zal worden bevoordeeld.

U, heeren, da k ik de voor de mij bewezene eer.

Verblijf ik,
Uw gehoorzame dienaar,
J. J BARRY.

De Heer J. VINTCENT voor den Raad.

REKWISITIEN.

Kaapstad, 26 Augustus, 1873.

Den Wel Ed. Heer JOSEPH VINTCENT, Kaapstad.

MIJNHEER,—Wij Ondergeteekenden, uwe loopbaan als staatkundige in het jongste parlement gadegeslagen hebbende, verzoeken de vrijheid u te mogen nomineren als kandidaat voor den Wetgevenden Raad. De ervaring regtvaardigt het in ons dat wij u geenerlei belofte afvragen. Wij hebben volkomen vertrouwen in uw gezond oordeel en in de eerlijkheid uwer bedelingen. Wij twijfelen niet, dat gij u in 't vervolg ook houden zult aan de beginselen volgens welke gij tot hiertoe hebt gehandeld, en dat de zaak van vooruitgang veilig kan worden toevertrouwd aan een man van uwe verlichte denkbeelden en die uitgaat van zulke edele beginselen.

Vertrouwende dat gij geene reden zult zien om ons verzoek af te wijzen,

Verblijven wij
Uwe gehoorzame Dienaren,

W de Smidt, sen.
J R Marquard
John M Brown
J J Steytler
D Kuys
W C Kuys, en verscheidene anderen.

George, 30 Augustus, 1873.

Den Wel-Ed. Heer JOSEPH VINTCENT, Kaapstad.

WAARDE HEER,—De Ondergeteekenden, Kiezers der Afdeeling George, verzoeken hierbij, dat het u behagen moge, Kandidaat te worden voor eene plaats in den Wetgevenden Raad bij de aanstaande verkiezing.

De groote belangstelling door u betoond in alles, wat de welvaart en den voorspoed der Kolonie betreft, de hooge waardering waarvan door u met genoegen moge worden vernomen, noopt ons te hopen, dat gij ons uwe diensten niet onthouden zult en dat de Kiezers u eene regtmatige plaats op de stemlijst zullen bezorgen.

Wij blijven, waarde Heer,
Getrouw de Uwen,

W Walter
A G M Kuys, VDM
W C Guest, J P
M W Theunissen
S J C Gird, J P
Ew J Kretzmann
W Hooper, en verscheidene anderen.

Mosselbaai, 28 Augustus, 1873

Den Wel-Ed. Heer JOSEPH VINTCENT, Kaapstad.

MIJNHEER,—Wij Ondergeteekenden, Kiezers in de afdeeling George, wonende in de stad Mosselbaai en hare nabijheid, verzoeken dringend, u te mogen nomineren als een der Kandidaten voor de vertegenwoordiging der Westelijke Provincie in den Wetgevenden Raad.

Uwe uitstekende begaafdheden en volkomene bevoegdheid om ons in den Raad te vertegenwoordigen zijn zoo wel bekend, dat wij het overtollig zouden achten, verdere opmerkingen te maken; en zoo gij dus aan ons verzoek wilt gehoor geven, verzekeren wij u van onze hartelijkste ondersteuning.

Wij hebben de eer te zijn,
Mijnheer,
Uwe gehoorzaamste Dienaren,

John F Hudson,
C A Vreede
E de Marillac
Francis Barry
J Mudie
J G Horak
J A Meijer, (Melkboom)
en verscheidene anderen.

Beaufort West, 28 Augustus 1873.

Den Wel-Ed. Heer JOSEPH VINTCENT, Kaapstad.

MIJNHEER.—Wij ondergeteekenden, geregistreerde Kiezers in de afdeeling Beaufort West, verzoeken de vrijheid u te mogen nomineren als Kandidaat voor den Edelen Wetgevenden Raad, bij de nu aanstaande verkiezing.

Wij behoeven u naauwelijks te verzekeren, dat wij ons best zullen doen om uwe afvaardiging te helpen bevorderen, daar wij volledig vertrouwen hebben op uwe bekwaamheid, eerlijkheid en volharding.

Wij hebben de eer te zijn,
Mijnheer,
Uwe gehoorzaamste Dienaren,

J D J Oosthuijsen
Guy Gething
C Pritchard
R S Le Camp
J Musto
H J de Jager
J A Thwaits, en verscheidene anderen.

Langekloof, 30 Augustus 1873.

Den Wel-Ed. Heer JOSEPH VINTCENT, Kaapstad.

MIJNHEER,—Daar het ons ter kennisse gekomen is, dat het Parlement is ontbonden, en wetende hoe grootelijks wij aan u verpligt zijn voor de onschatbare diensten door u gedurende den laatsten termijn bewezen, gevoelen wij dat het onze pligt en ons belang is, u hierbij onzen opregten dank te betuigen en u tevens te verzoeken, dat gij u andermaal wilt laten nomineren als lid van het Hooger huis.

G J Zondagh
M P Zondagh
W Dudley
F S Honiball
J A Heijns
D J Swart
C J van Rooijen
en verscheidene anderen.

Den Wel-Ed. Heer JOSEPH VINTCENT, Kaapstad.

MIJNHEER,—Wij ondergeteekenden, geregistreerde Stemgeregtigden in de Kiesafdeeling George, te Voor Langekloof enz., verzoeken, dat gij u andermaal in nominatie wilt laten stellen als een der leden van den Raad.

Uwe afgelegde parlementaire loopbaan, die onze goedkeuring wegdraagt, de groote belangstelling steeds door u voor deze afdeeling aan den dag gelegd, en uwe waakzame zorg voor de belangen der Kolonie in het algemeen, overtuigen ons dat wij, met u te verkiezen, de diensten zullen erlangen van een opregt, bekwaam en degelijk lid.

Wij nemen de vrijheid u de verzekering te geven, dat ingeval gij aan dezen onzen wensch voldoet, wij ons uiterste best ten uwen behoeve zullen doen.

J F Taute, V R.
J M van Rooijen
G P Terblans
Steph E Terblans
S J van Rooijen
H Reeders
J H Smuts, en verscheidene anderen.

ANTWOORD.

Aan de heeren W DE SMIDT, Sen, J R MARQUARD, JOHN M BROWN, J J STEIJTLER, D KUYS, en de andere heeren die de Rekwisitie van Kaapstad geteekend hebben.

Aan de heeren W WALTER, A M G KUIJS, VDM, W C GUEST, VR, M W THEUNISSEN, S J C GIRD, VR, en de andere heeren die de Rekwisitie van George geteekend hebben.

Aan de heeren JOHN F HUDSON, V R, LAR, C A VREEDE, LAR, E DE MARILLAC, FRANCIS BARRY, J MUDIE, en de andere heeren die de Rekwisitie van Mosselbaai geteekend hebben.

Aan de heeren J D J OOSTHUIJSEN, G GETHING, C PRITCHARD, R S LE CAMP, J MUSTO, en de andere heeren die de Rekwisitie van Beaufort West geteekend hebben.

Aan de heeren G J ZONDAGH, M P ZONDAGH, W DUDLEY, F S HONIBALL, J A HEIJNS, en J F TAUTE, VR, J M VAN ROOIJEN, G P TERBLANS, STEPS, E TERBLANS, S J VAN ROOIJEN, en de andere heeren die de Rekwisitie van Langekloof geteekend hebben.

MIJNHEEREN,—Daar gij mij andermaal de eer bewijst mij te verzoeken, dat ik mij zal laten nomineren voor eene plaats in den Wetgevenden Raad, heb ik thans de eer u te verwittigen, dat ik volgaarne aan uw verlangen voldoe, en dat, mogt ik met uwe ondersteuning en die van anderen afgevaardigd worden, ik trachten zal alle maatregelen, strekkende ten algemeenen nutte, te bevorderen en voor te staan.

Tijdens mijne vorige verkiezing heb ik u eenigzins uitvoerig bekend gemaakt met mijne gevoelens over de voornaamste vraagstukken van Koloniale Staatkunde, en de zeer groote en invloedrijke ondersteuning mij in de verschillende Afdeelingen der Kolonie verleend, veroorlooft mij die beginselen vast te houden en dienovereenkomstig te handelen; en het is verblijdend te ervaren, dat ik uwe goedkeuring mogt ondervinden.

Het is mij een aangename terugblik, niet te zijn teleurgesteld in de verwachtingen die ik koesterde over het raadzame en juiste der bevordering van de invoering van Verantwoordelijk Bestuur, als de beste maatregel om de zoo hoognoodige zamenwerking tusschen het Uitvoerend Bewind en het Parlement te verwezenlijken.

De nu onder dit nieuwe stelsel ten einde gebragte zitting heeft voldoenden grond gegeven voor de hoop, dat ook veel van den ouden partijgeest heeft opgehouden te bestaan, en dat er eene algemeene begeerte bestaat om het Uitvoerend Bewind te schragen in welgerijpte plannen voor algemeenen vooruitgang en verbetering.

Terwijl ik vasthoud aan de vroeger uitgedrukte algemeene gevoelens, acht ik het nu ook mijn pligt, kortelijk gewag te maken van enkele vraagstukken, die thans aan de orde zijn, die waarschijnlijk de aandacht des parlements zullen bezig houden, en die in de jongste zitting min of meer te berde gebragt zijn.

Voor alle dingen wordt door ons tegenwoordig Gouvernement de voorrang gegeven aan de bill ter wijziging der Constitutie, of de Zeven Cirkels bill, die tijdens de jongste zitting door het House of Assembly is aangenomen, maar door den Wetgevenden Raad werd verworpen op grond van eene schending van privilege in zich te sluiten.

Ik deelde niet in die zienswijze en stemde met de minderheid in den Raad, omdat ik van oordeel was, dat er onder ons Charter en onder onze Constitutieakte geene privilegeschending bestond en dat de gebruiken van het Huis der Lords, zelfs indien zij eene schending van privilege bewezen, hier niet van toepassing zijn.

Het beginsel zelf dier bill, als bestemd om aan de meer verwijderde Buitendistrikten een evenrediger vooruitzigt te geven van in den Wetgevenden Raad vertegenwoordigd te worden, acht ik door en door gezond in deze kolonie, waar beide Parlementshuizen gekozen worden door kiezers, die volkomen dezelfde bevoegdheid bezitten.

De in deze bill gemaakte bepaling, dat de Wetgevende Raad kan ontbonden worden zonder dat tegelijk ook het House of Assembly wordt ontbonden, acht ik voor tegenwerping vatbaar als strekkende ten nadeele van den Conservativen aard des Raads. Ook geloof ik dat er bij het afteekenen der cirkels eene betere verdeeling kan worden gemaakt zonder de beginselen der bill te schaden.

Het stemmen in de jongste zitting heeft boven allen twijfel bewezen hoe algemeen het gevoelen is ten gunste der bevordering van openbare werken, en voor het spoedig aanleggen van spoor- en andere wegen, zoowel als van bruggen, de geheele kolonie door; en aan alle wel overdachte plannen, de indiening waarvan in de eerstvolgende sessie wordt tegemoet gezien, zal ik, weder gekozen wordende, mijne beste aandacht en mijne grootste ondersteuning wijden.

Naauw verbonden met de kwestie der spoorwegen is die der Subguarantie, die thans in slechts enkele van de Westelijke afdeelingen wordt betaald, en over dit onderwerp is door den Raad eenstemmig besloten, — dat die belasting behoorde op te houden, nu dat andere spoorwegen worden gemaakt volgens een ander beginsel. Aan dit besluit zal ik vasthouden.

Er zullen verscheidene andere zaken van het hoogste gewigt te behandelen zijn, als de trapsgewijze uitbreiding van plaatselijk Administratief Bestuur, de bevordering van het Onderwijs, vooral in de buitendistrikten en onder de landelijke bevolking, en in het algemeen, de Bedeeling des Regts en de toestand der Civiele Dienst.

Van enkele der onderwerpen melding makende, doe ik zulks ook met den wensch dat zij stoffe ter overweging van de Kiezers mogen uitmaken, opdat, als ik op nieuw met hun vertrouwen moge vereerd worden, zij ook met hunne inzigten de handen der wetgevers sterken zullen.

Ik, van mijne zijde, zal er steeds naar blijven streven, mijne beste pogingen bij te dragen tot den algemeenen voorspoed der kolonie en den vooruitgang van hare inwoners, en ik zal mij slechts al te gelukkig achten, mogt ik, waar het slechts in de geringste mate, de hartelijke zamenwerking tusschen de verschillende deelen des lands kunnen bevorderen.

Ik heb de eer te zijn,
Mijneheeren,
Opregt de Uwe,
J. VINTCENT.

Kaapstad 10 September 1873.

DE Z. A. ASSOCIATIE

TER BEREDDERING VAN BOEDELS.

DE Directie zal aanzoeken voor het ambt van Boekhouder van bovengenoemd Instituut ontvangen tot 3 ure 's namiddags, op

Dingsdag, den 30sten dezer.

Op last der Directie,
A. DENIJSSEN, Secretaris.

Kaapstad, Kerkplein,
12 Sept. 1873.

ONDERLINGE

Levens Assurantiemaatschappij.

VOORTAAN zullen AANZOEKEN voor LEENINGEN dagelijks worden ingewacht en beslist.

De Koers van Interest is Vijf per Cent per jaar.

Op last van de Direktie,
J. C. GIE, Jun., Secretaris.

Kaapstad, 10 September, 1873.

DIAMANTVELDEN

Transportmaatschappij.

(BEPERKT).

Algemeen bekend als de Ceres Maatschappij.

Tweemaal per Week van Kaapstad naar Dutoitspan.

Tijdtafel voor September, 1873,

Tenzij anders wordt bepaald.

VAN Kaapstad naar Dutoitspan over Ceres, Beaufort West, Murraysburg, Richmond, Hanover, Philipstown en Jacobsdal, de beste route naar de Velden.

Sept., Zaturdag, 20ste, per 7·16a.m Wellington Trein
„ Woensdag, 24ste, „ „ „
„ Zaturdag, 27ste, „ „ „

Vertrekkende van Dutoitspan op elken Maandag en Donderdag ten 8 ure 's morgens.

Voor verdere bijzonderheden vervoege men zich bij

J. P. CHRISTIE, Secretaris.

33, Adderleystraat, Kaapstad.

Agenten te Dutoitspan—de heeren STAMPER en FOSTER.

TWO HOURS

IN THE

WORLD OF MAGIC.

AN ENTERTAINMENT

WILL BE GIVEN BY

LIEUT. HILL, R.N.,

IN

Conjuring, Magic, & Prestidigitation,

ON

WEDNESDAY,

AND

THURSDAY EVENINGS,

24TH & 25TH SEPT., IN THE

COURT ROOM, MALMESBURY.

THE proceeds will be devoted towards the Completion of the Parsonage at the English Mission Church Station, St. Helena Bay.

Reserved Seats, 3s.; Unreserved Seats, 2s. Children half price to Reserved Seats only.

Tickets to be obtained of Mr. JOHN PEACOCK, Chemist, Corner of Main- and Church Streets.

Doors open at half-past seven; Performance to commence at Eight.

PIANOFORTE ACCOMPANIMENT.

Gedrukt bij SMUTS & HOFMEIJR, No. 6 Houtstraat, Kaapstad.